



Embouteilleur autorisé

ça dit tout!

Lucien Larivee Inc.

2680 Laframboise



BIBLIOTHEQUE DE LA LEGISLATURE
HOTEL DU GOUVERNEMENT
QUEBEC, QUE.
SPECIAL

**La fluoration
dès le début
du printemps
dans la cité**



Semaine de l'électricité du 6 au 13 février

C'est du 6 au 13 février que se tient cette année la Semaine de l'Electricité. Il y eut proclamation de cet événement à l'hôtel de ville, samedi dernier. Sur la photo on remarque: M. Guy Leclerc, président de la semaine; M. Fernand Cornélius, député de Saint-Hyacinthe à l'assemblée nationale; M. René Marchand, surintendant à l'Hydro Québec pour la section locale; M. André Lacombe, directeur; M. J. L. Auger, président de la Corporation des électriciens; M. Robert Chicoine, M. Germain Paquette, maire suppléant; MM Donald Saint-Onge et Lucien Hébert, secrétaires.

**Bernard Lamontagne
nouveau conseiller**

LE CLAIRO

Vol LX No 6, le 10 février 1971

**Les enseignants de la
RÉGIONALE
tiendront des journées d'étude**



Voyez nos prix miracles

en pages 10 et 15

STEINBERG

Mgr Sanchagrín à Mexico

Mgr Albert Sanchagrín évêque de Saint-Hyacinthe a quitté la région maskoutaine dimanche soir dernier en direction de Mexico où il prendra part à une rencontre inter américaine des représentants des conférences de religieux de l'Amérique latine, des Etats-Unis et du Canada.

Cette rencontre débutait lundi matin dans la capitale mexicaine et se poursuivra durant une semaine. Mgr Sanchagrín reviendra à Saint-Hyacinthe dimanche soir.

L'évêque maskoutain doit donner une conférence en langue espagnole intitulée: " Difficultés, tâches, Perspectives ". C'est la première fois qu'une telle rencontre a lieu au niveau du continent.

La délégation canadienne composée d'une quinzaine de membres est dirigée par Mère Claire St-Arnaud supérieure générale des Soeurs de Ste-Anne et présidente de la conférence religieuse canadienne.

Quatre sujets seront à l'étude: la situation pastorale de l'Amérique latine, l'apport des religieux étrangers, leur intégration dans les églises locales et les problèmes et tâches actuelles ainsi que les perspectives d'avenir.

La Fédération lance une campagne de retenue sur salaire

La Fédération des Services communautaires Riche lieu Yamaska se prépare intensément dans le but de lancer en mars prochain, une vaste campagne de sollicitation auprès des employés et des travailleurs syndiqués, au moyen de la retenue sur salaire. Cette méthode qui a fait ses preuves partout en Amérique consiste en une adhésion volontaire de l'employé à une souscription hebdomadaire mini me retenue par la comptabilité de son entreprise.

Me François Rashed, dont les services ont été retenus pour diriger ce secteur accomplit présentement un travail gigantesque de sensibilisation auprès des dirigeants d'entreprises et des employés.

Conférence de M. Coupal.

M. Laurent Coupal, directeur général de la Fédération des Services communautaires Richelieu Yamaska assistait la semaine dernière à Regina à la Réunion biennale du conseil de Bien être du Canada. Il a alors prononcé une conférence dans laquelle il a expliqué notamment, le rôle des Fédérations, les personnes qui ont droit aux dollars bénévoles, en plus de tracer une rétrospective de la situation actuelle dans ce domaine.

M. Coupal a expliqué que la fédération désire mettre sur pied des services de toutes sortes, tout en se faisant entremetteur entre les riches et les pauvres,

contribuant ainsi à maintenir dans un état de tolérance relative, l'équilibre de la société dont les inégalités et les injustices apparaissent de plus en plus flagrantes.

Tout citoyen de la région ou sont recueillies des contributions volontaires a droit de bénéficier du dollar du bénévole. Les personnes se situant aux deux extrémités de l'échelle sociale sont ce pendant ceux qui retiennent le plus l'attention de la Fédération.

Souvent ces deux couches de population se referment sur eux mêmes dans un vase clos et on trouve alors des réactions fort violentes. C'est donc l'éducation populaire et l'animation qui amèneront une compréhension de la dynamique des forces en jeu. C'est le seul moyen d'unir les deux paliers et d'empêcher la destruction de notre société.

" Le temps des paniers de Noël est révolu ", de dire M. Coupal avec le réveil des chômeurs et des défavorisés, les organismes sociaux devront sortir leurs couleurs et favoriser les négociations là où elles doivent avoir lieu. Les éléments favorisés devront comprendre qu'eux aussi bénéficieront de ces nouvelles approches dans leur travail social, de conclure le directeur général.

Les syndiqués donnent leur appui.

Les membres du conseil central des syndicats nationaux de Saint-Hyacinthe (CSN) viennent de donner leur appui à la campagne de souscription de retenue à la source. Conscient des multiples besoins sociaux, culturels et économiques, des efforts déployés par la Fédération et de ses organismes affiliés, le Conseil central donne son plein appui moral à la campagne du plan volontaire et encourage tous ses membres à y adhérer librement.

Un loup est abattu à Ste-Rosalie

M. Michel Brodeur, domicilié au 8725 de la rue Yamaska à Saint-Hyacinthe a abattu un loup en fin de semaine dernière dans la région de Sainte-Rosalie.

Parti en excursion de chasse, à bord de sa motoneige M. Brodeur a croisé des traces de loup. Il a alors chassé ses raquettes, a repéré le loup et l'a abattu.

Il est assez rare de rencontrer des loups dans la région de Saint-Hyacinthe. On se souvient que l'an dernier, quelques bêtes avaient été aperçues dans la région de Saint-Robert.

20% des enseignants du C.e.g.e.p. subiraient une déclassification

20% des enseignants du C.e.g.e.p. de Saint-Hyacinthe subit présentement une déclassification qui se traduit par des remboursements. C'est du moins ce qui ressort d'un communiqué publié par le syndicat des enseignants du C.e.g.e.p. de Saint-Hyacinthe (secteur C.e.g.e.p. CSN).

Le Syndicat appuie totalement l'alliance des professeurs de Montréal dans leurs

revendications en ce qui concerne la déclassification des enseignants.

Au dire du Syndicat, il est impensable que des salariés se voient, en cours de contrat, soustraire des sommes qui leur avaient été versées après une classification locale, faite par un comité où siégeaient des syndiqués et des patrons de chaque C.e.g.e.p. Il est de plus inadmissible que l'Etat emploie

un professeur qui est à la fois législateur et contrôleur de la valeur des études puis se n'importe quand dévaloriser des études faites antérieurement, études qui au moment où elles ont été faites étaient reconnues, sanctionnées et encouragées par ce même Etat. La valeur de la formation de tous les travailleurs pourrait alors être remise en question et discréditée.

Il est fort possible que les enseignants du secteur C.e.g.e.p. CSN fasse des journées d'études pour se faire expliquer par leurs représentants les différents points de divergence qu'ils ont avec le gouvernement qui n'a plus confiance aux directions de collège en ce qui regarde la classification de leurs professeurs.

Aldé Jarry nommé coordonnateur technique

M. Pierre Paul Beauregard directeur, annonce la nomination de M. Aldé Jarry au poste de Coordonnateur technique et pédagogique pour le Centre de Formation Professionnelle de Saint-Hyacinthe.

M. Jarry est originaire de Ste-Madeleine. Il est diplômé de l'Institut des Textiles



ALDE JARRY

de Saint-Hyacinthe. Il est à compléter un cours en administration, de l'extension de l'Université de Sherbrooke. Il possède une expérience de 11 ans en industrie.

Comme Coordonnateur technique et pédagogique, M. Jarry relève dans ses fonctions du Directeur des Centres, M. Pierre Paul Beauregard.

Il a la responsabilité de coordonner et d'organiser tous les cours de formation au niveau du Centre. Il lui appartient de travailler en étroite collaboration avec le personnel enseignant. Il est responsable de l'organisation matérielle des ateliers et il a aussi la charge de tous les services aux étudiants.

Incendie à La Providence

Un incendie d'importance mineure a causé pour quelque \$1,000 de dégâts à l'O.T.J. La Providence la semaine dernière. Une cheminée, surchauffée aurait été la cause du sinistre. Personne n'a été blessé.

LE CLAIRON

Hebdomadaire fondé en 1912 par le Sénateur Téléphore Damien Bouchard, publié tous les mercredis par les Entreprises maskoutaines inc. (774-5375).

Directeur
Pierre Neveu

Rédaction
Pierre Borduas

Publicité
Philippe Fontaine
Gérard Beaudet
Photographe
Raymond Bélanger

Abonnement
Canada \$ 5.00 U.S.A. \$ 6.00
Autres Pays \$ 7.00 Par année
Courrier de 2e classe.
Enregistrement no 0472.
Il est imprimé sur les presses de la Voix de l'Est de la Cité de Granby.

GRANDE VENTE FIN DE SAISON

Reduction de **25 à 50%**

chez
GRAVELINE FOURRURE

346 ST-FRANÇOIS SAINT-HYACINTHE TEL: 774-5727

EN NOUVEAUTE CETTE SEMAINE

TITRE: L'EMPIRE I B M

Robert Laffont

AUTEUR: William Rodgers

\$ 7.00



Le Comptoir du Livre

1391 Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe

Tel: 773-8586

Vers un débrayage massif des enseignants de la Régionale ?

Les enseignants de la Régionale Yamaska ont voté à 72%, en faveur de la tenue de journées d'étude, relative ment à la classification des professeurs.

C'est à la suite d'une réunion de l'association des Enseignants de cet organisme, tenue lundi soir, que le président du mouvement M. Marcel Tremblay a communiqué la nouvelle aux médias d'information.

On ignore pour le moment quand se tiendront ces journées d'étude. On doit cependant noter que c'est dans un avenir fort rapproché que

les enseignants emboîteront le pas aux professeurs de la région de Montréal qui depuis plus d'une semaine, tiennent ces journées d'études. C'est le Conseil exécutif de l'Association qui décidera des dates et du nombre de ces journées, en réponse à la décision du gouvernement de reprendre ou de ne pas reprendre les négociations. Les enseignants étudieront les différentes décisions prises par le comité provisoire de classification, lors de ces journées d'études.

Jusqu'ici le gouvernement a refusé de négocier tant que les enseignants continueront

à tenir des journées d'étude. Cependant, des rencontres entre l'Alliance des professeurs et la C.E.C.M. (Commission des écoles Catholiques de Montréal) ont eu lieu en fin de semaine à Montréal. Les résultats, au dire des enseignants, ne sont pas fameux. M. Mathias Rioux, président de l'Alliance a même dit que les offres faites par le gouvernement étaient une atteinte à l'intelligence des professeurs...

Environ 175 professeurs ont débrayé la semaine dernière à Beloeil à la Polyvalente et à l'école Osias Leduc. Il est donc de plus en plus probable qu'une situation analogue se produise au niveau de Saint-Hyacinthe.

On connaîtra d'ici quelques temps, la décision du gouvernement, et c'est à ce moment que les professeurs tiendront leurs journées d'étude.

Le projet Christ-Roi attend une réponse du gouvernement

Depuis plus de six mois, la cité de Saint-Hyacinthe étudie un projet qui verrait à rénover le quartier numéro un et la rue des Cascades. Ce projet qui a fait couler beaucoup d'encre entreprendrait présentement sa phase finale. Une copie détaillée des plans a été remise à la cité et une autre vient d'être expédiée au ministère des Affaires municipales. Le gouvernement devrait ainsi répondre d'ici quelque temps.

C'est la firme Urbatique Inc. qui a effectué les études en vue de la réalisation de ce projet. On a ensuite demandé à la Société d'Habitation du Québec, une contribution de 75% au projet du programme détaillé, ce qui représente une somme de \$2,124. La cité de Saint-Hyacinthe versera pour sa part 25%, soit \$708. Ce programme détaillé comprend les frais supplémentaires occasionnés par les compilations des enquêtes par la compagnie IBM.

Le ministère des Affaires municipales possède maintenant ce programme détaillé et l'étudiera sous peu. Son acceptation signifierait l'autorisation de commencer les travaux, aussitôt que les sommes nécessaires seraient accordées.

Le projet Christ Roi consiste à la rénovation du quartier en cinq parties. Les travaux qui débuteraient en 1971 exigeraient des investissements de l'ordre de \$6,000,000 dont 75% seraient fournies par la S. H. Q. La

cité défrayerait le coût de 25% des travaux. Selon le conseiller André Blanchard des sommes de \$750,000 pourraient être obtenues dès cette année.

On doit cependant ajouter que les inondations dans le quartier numéro un demeurent un obstacle à la réalisation du projet. Aussi de vrait-on semble-t-il construire un barrage pour éviter que la ville ne subisse d'autres inondations, une fois le projet terminé.

Un homme meurt écrasé sous son cheval

Le propriétaire du manège hippique de Saint-Barnabé, M. Maurice Vaillancourt a connu une fin tragique jeudi soir dernier, lorsqu'il fut écrasé par son cheval en pratiquant un saut au dessus d'un mur.

M. Vaillancourt, dont le fils doit participer à un concours hippique à Porto Rico s'entraînait en compagnie de ce dernier, lorsqu'il tenta un saut de 3 pi et six pouces. Les deux genoux de la monture ont heurté la plate forme, et cheval et cavalier ont tribué. M. Vaillancourt aurait, selon les premières constatations, été blessé à la tête par sa monture. On aurait décelé, semble-t-il un enfoncement de faible dimension de la boîte crânienne.

M. Vaillancourt était âgé de 42 ans. Il laisse son épouse ainsi que deux fils.

La fluoration dès le début du printemps dans la cité

Des le printemps, tous les foyers maskoutains posséderont une quantité minime de fluor dans leurs eaux. C'est du moins ce qui ressort d'un article publié dans un quotidien maskoutain lundi. Cette déclaration vient de la bouche du conseiller Marc Gladu, l'un des responsables du comité des eaux. On se souvient que la mesure a été approuvée par le conseil de ville, à la suite de plusieurs demandes de l'Association des Den-

tistes de Saint-Hyacinthe, afin de prévenir la carie dentaire chez les jeunes.

La quantité de fluor déposée dans l'eau sera d'une partie à une partie et demie par un million de gallons d'eau, quantité minime qui suffira cependant, selon les normes établies à diminuer la carie dentaire. Le Ministère de la Santé impose ce pendant plusieurs normes avant la concrétisation du projet.

La cité de Saint-Hyacinthe a tout d'abord voté une résolution concernant la fluoration et a également demandé les subsides gouvernementaux relativement à la préparation et à l'installation des équipements et procédés. Les inspecteurs du gouvernement ont par la suite jugé le système d'eau de St-Hyacinthe apte à l'installation des équipements de fluoration. Il reste cependant une dernière autorisation à demander au Ministère. Il s'agit d'une demande complète de la part du Ministère des dernières données sur l'usine de filtration.

La ville de Saint-Joseph possède depuis une dizaine

d'années une usine de filtration et bénéficie de la fluoration. Cette fluoration englobera donc l'ensemble de la population maskoutaine.

Au cours de l'année dernière, première année de production des fèves blanches, 33 producteurs de la région (no 6) s'y sont adonnés sur une superficie de 430 acres avec un rendement moyen de 1,500 livres à l'acre.

On prévoit qu'en 1971, 800 acres seront consacrés à cet

te culture dans notre région. Les possibilités pour la mise en marché représentent quel que 10,000 acres. En Ontario, la superficie s'élevait à 105,000 acres en 1970 et le tout devrait être augmenté de 10% pour 1971. Le Bureau régional d'information encourage donc les producteurs à prendre leur part de marché dans ce domaine, puisque la culture de la fève blanche est une production rémunératrice et qu'elle permet de diversifier les cultures de la région.

Les cultivateurs ainsi que leurs épouses sont invités à cette séance d'information qui débutera le 25 février à 9h30.

Camil Samson à St-Hyacinthe

Congrès régional du ralliement des créditistes à Saint-Hyacinthe au Centre Notre-Dame, samedi le 13 février prochain à compter de 10h. Cette importante réunion sera ouverte au public.

M. Camil Samson, chef du parti clôturera le congrès vers 20h en synthétisant les discussions du jour.

La Villa de la Providence

Résidence pour personnes âgées

Couple avec chambre privée; homme; femme
Service d'hôtel, blanchissage, "cuisine maison"
solarium, décors paisibles, chapelle.

heures de bureau, de 2 à 5 heures
TEL. 773-1466 ou 773-1089

1235, rue Saint-Pierre

La Providence

GUILMAINE & FRERE INC.

ENTREPRENEURS GENERAUX

585 Concorde

CONSTRUCTIONS
REPARATIONS
LOCATION DE COMPRESSEUR
SABLAGE DE PLANCHERS

St-Hyacinthe

TEL: 773-8538

Le Salon Suzanne Plourde

TIENS A AVISER SA NOMBREUSE

CLIENTELE QUE LA

VENTE APRES

INVENTAIRE SE

TERMINERA SAMEDI

LE 14 FEVRIER

TOUTES CELLES

QUI N'ONT PAS EU L'OCCASION

DE VISITER LE MAGASIN

DURANT CETTE VENTE

PEUVENT LE FAIRE

D'ICI SAMEDI.



TOUTE LA MARCHANDISE EST REDUITE EN BAS DU PRIX COUTANT...

Aussi les nouveaux arrivages du PRINTEMPS réduits jusqu'au 14 février

SALON SUZANNE PLOURDE

560 BLVD ROXTON
ACTON VALE 546-2527

EDITORIAL

Le chômage...

Que penser, que dire de ce "fléau" social ? Il est évident que si, actuellement ce malaise nous touche profondément, nous, les Québécois, on doit faire un effort d'objectivité pour essayer d'en voir les origines et aussi les possibilités de solution.

Ceci dit, nous allons ensemble essayer de cerner cette question fort épineuse et dont l'origine et la vie favorisent la profusion d'accusations qui sont portées surtout contre les deux principaux niveaux de gouvernement soit le provincial et le fédéral.

Sans vouloir remonter au déluge, il me semble que si l'on veut avoir une vue d'ensemble, on se limitera pas dans notre recherche des causes possibles. Un premier facteur attirera notre attention, peu significatif à première vue mais valable lorsqu'on s'y attarde, soit le facteur géographique. Vous me direz: "Que vient faire la géographie là-dedans ?" Eh ! bien à mon sens c'est un des facteurs dont l'influence n'est que peu tangible mais d'autant plus importante. Aussi ne doit-on pas dans notre étude de cette question du chômage, oublier que nous sommes partie d'un ensemble que nous appelons le Canada mais que cette structure administrative n'est pas l'unique source d'activités et d'orientation. En effet, cette dernière dépend jusqu'à un certain point et est directement influencée par son voisin du Sud, les Etats-Unis. Cette dépendance économique n'est pas le fait unique de notre province ou de notre pays. Tous les participants d'une économie de "bloc", si vous me permettez l'expression, ont à subir souvent contrairement à leur volonté les secousses du bloc central. Vous savez certes qu'actuellement l'économie américaine traverse une période difficile et que le chômage atteint des proportions jamais égalées depuis la dernière crise. Pour ceux qui suivent les événements de près et qui sont friands de statistiques, ceux-là savent que le taux de chômage de certains états américains concurrence le nôtre ici au Québec. Mince consolation, certes, mais c'est d'ailleurs ce facteur que nous venons d'examiner, qui est, à mon sens, de première importance et qui empêche le règlement rapide de cette question du chômage. Autrement dit nous ne sommes pas les seuls responsables de notre économie, d'où une plus grande difficulté et lenteur à procéder.

Mais... oui, vous avez raison. Il y a chez-nous, au Québec, un taux de chômage encore plus élevé que dans le reste du pays. C'est d'ailleurs imputable selon certains adversaires politiques aux deux gouvernements libéraux, fédéral et provincial et ceux-ci les tiennent comme les seuls responsables. A les écouter, c'est à se demander si ces deux gouvernements ne créent pas volontairement ce chômage. Ebauche d'explication beaucoup trop simpliste, à mon avis et vous en conviendrez certes. Cette hypothèse trop peu justificative du problème me permet de vous proposer un tout autre cheminement. Pour ma part, cette question du chômage, nous en sommes tous, qui, que nous soyons, les responsables. Et comment cela ? Je crois que tout ce problème a une explication que je qualifierais d'intrinsèque à notre contexte et qui se traduit par un manque de communications, de planification et de clairvoyance administrative. Je m'explique.

Si nous nous retrouvons avec un taux de chômage plus élevé, c'est que nous avons pris trop de temps à diversifier notre production. Comme preuve de cela,

ça ne fait pas très longtemps que nous avons cessé de faire de l'agriculture, notre industrie première. D'ailleurs, lorsque certains des nôtres ont dû par la force des choses quitter la ferme, ils se sont vite enrôlés dans une industrie qui pouvait se permettre d'utiliser une main d'œuvre non spécialisée et de la spécialiser jusqu'à un certain point. Là encore, durant de trop nombreuses années nous avons concentré nos efforts et nos capitaux presque uniquement sur ce genre d'industrie, les Textiles. Ce que je veux dire, c'est que nous avons durant fort longtemps fait de l'agriculture et du textile, presque les deux seuls leviers de notre économie. On leur accordait une valeur quasi-éternelle. Mais voici que les changements qu'a subis notre société remettent ces deux pierres angulaires de notre économie en question. L'exode des citoyens vers les villes se fait de plus en plus grand. On veut savoir, on veut comprendre, on cherche. Ce sont les années 60. Mais comme tout phénomène "surprise", la révolution tranquille doit faire les bouchées doubles. Impossible me direz-vous. On a pourtant tenté. Il le fallait. Chacun dans sa sphère: administration, politique, économie, éducation, justice, veut transformer les structures et veut planifier. Le syndiqué aussi bien que le patron, le monde du savoir aussi bien que celui du travail et bien d'autres, oublie de communiquer horizontalement. Le temps les a tous trop bousculés. Mais voilà qu'aujourd'hui, une grande partie de la main d'œuvre est plus ou moins apte au travail. On doit la recycler. Par contre, plusieurs industriels sont au prise avec un problème de modernisation d'équipement, de la concurrence de surplus de production et de personnel. Les syndicats ont changé l'orientation de leur demande. On demande moins d'augmentation de salaire mais surtout la sécurité d'emploi. Tous ces changements laissent les travailleurs dans l'insécurité. Il faut se serrer la ceinture mais comme on n'a pas l'habitude, on "chiale" et on se défoule sur le gouvernement. Dans un tel climat, le gouvernement doit procéder à une planification en profondeur horizontalement et verticalement. Comme on ne peut procéder à la course, ça prend un certain temps. Ce qui pire est, c'est qu'aujourd'hui les québécois réclament des solutions rapides et plusieurs des nôtres sont devenus très impatients. Pour eux, une industrie ça doit apparaître aussi subitement

qu'un mal de dents. L'impatience de certains ne contribue nullement à créer un climat favorable à l'investissement. Pour plusieurs, heureusement pas pour tous, le gouvernement doit voir à tout, ils ne veulent même pas faire de suggestions ou tout au moins se tenir "calmes" s'ils n'ont rien à suggérer. On critique, un point. C'est tout.

Mais que faire ? Face à ce problème du chômage, qu'on arrête donc de chercher des "boucs émissaires", qu'on arrête d'accuser les Anglais, les Américains, les gouvernements en place. C'est si facile "accuser". Qu'on regarde en face ce problème du chômage et qu'on apporte aux gouvernements en place la collaboration nécessaire, chacun selon ses possibilités, et indispensable à la recherche de solutions. Déjà pour sa part, le gouvernement a entrepris cette planification horizontale et verticale dont je parlais. A titre d'exemple les ministères du travail et de l'éducation vont orienter leurs politiques respectives en tenant compte des besoins propres de chacun. Ainsi l'éducation produira des travailleurs dont les compétences favoriseront l'entrée sur le marché du travail. Donc fini le temps où les ministères se concurrencent. Ils travaillent tous pour les mêmes citoyens. Le gouvernement consulte et devra consulter encore davantage et les représentants du peuple et le peuple lui-même. Verrons-nous bientôt les Québécois dépenser leur énergie en essayant d'atteindre dans un effort collectif, l'objectif des 100,000 nouveaux emplois ? Préférerons-nous demeurer assis et regarder notre TV ?

Les vrais québécois arrêteront-ils de jouer aux martyrs ? Qu'attend-on pour se mettre tous les mains à la pâte ? Pourquoi contribuer à nous détruire nous-mêmes en détériorant notre climat social ? On ne peut accuser continuellement nos prédécesseurs. Conservons donc à l'esprit, le contexte géographique dans lequel nous vivons, tout en étant conscient que l'évolution sociale et technologique rapide que nous avons connue, nous ont surpris. Ce n'est qu'en gardant notre calme et en participant selon nos capacités qu'ensemble, nous surmonterons ce fléau qu'est le chômage en nous donnant des structures administratives et des compétences chez les travailleurs.



LA POLITIQUE PROVINCIALE

par votre député
Fernand Cornellier

La Maison du Chômeur dément certaines rumeurs

La Direction de la Maison du chômeur de Saint-Hyacinthe tient à démentir certaines rumeurs voulant que cet organisme abuse de sa situation.

Dans un communiqué remis lundi aux médias d'informations, La Maison du Chômeur dément catégoriquement la rumeur à l'effet que les gens employés à la section dépannage demandent un tarif de \$5 l'heure. La direction informe le public que les proposés demandent un salaire légèrement supérieur au salaire minimum.

Par ailleurs, une autre rumeur circule à l'effet que certains s'emparaient les poches via la Maison du

Chômeur. La direction désire informer les gens qui croient cette rumeur de venir vérifier les livres de comptabilité afin de prouver leurs dires.

Dans un autre ordre d'idée, les préparatifs en vue

de l'ouverture du magasin vont bon train et le tout devrait être aménagé cette semaine.

La Maison du Chômeur invite toute la population à venir visiter la maison et les invite à discuter avec

les chômeurs. Elle remercie en plus tous ceux qui de près ou de loin ont aidé à la réalisation et à la réussite de l'établissement.

Réunion d'information sur le cidre

Par ailleurs, une autre rumeur circule à l'effet que certains s'emparaient les poches via la Maison du

L'institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe tiendra, le 25 février une journée d'information à l'in

tention des pomiculteurs et de tous ceux qui s'intéressent de près ou de loin à la fabrication et au marketing du cidre.

Plusieurs spécialistes prendront la parole à l'occasion de cette réunion. Ils parleront des sujets suivants historique et perspectives du cidre au Québec, fabrication et marketing d'un cidre de choix, aide québécoise à l'industrie du cidre et exigences légales de la fabrication du cidre.

SYLVESTRE & MATTE AVOCATS

JACQUES SYLVESTRE-BENOIT MATTE

1800 rue Girouard

Tél. 773-8444

Institut "MEDICO-FEMINA"

TRAITEMENT DE LA CELLULITE SOUS SURVEILLANCE MEDICALE



- SAUNA
- AERODINE
- HYDRO MASSAGE
- MASSAGE MANUEL
- ELECTRO THERAPIE

Sur rendez-vous
774-4583

1645 rue Girouard St-Hyacinthe Mme Nicole Janas prop.

Vous désirez améliorer votre corps pour l'été, Mesdames venez nous consulter.

L'Article de la loi
79 R

vous permet de
repartir votre
impôt sur le revenu

Pour en profiter,
veuillez consulter
un ASSUREUR-VIE
AGREE

Veuillez consulter ...

Ernest
Darsigny
A.V.A.

1600 Girouard
Tel. 773-7467

**PRIX POUR PRIX,
VOUS ETES MIEUX SERVIS
AU MARCHÉ**

SÉLECT

Pamplémousses 48 grosseur de Floride BLANCS OU rosses 6 pour 59¢	Epinards frais E.U. cello 10 oz 29¢
Grosses oranges " Jaffa " importe grosseur 105 79¢	Poires de France 2 lbs 59¢ Passe-Crossane Canada N *1
Celeri frais Floride grosseur 24 Canada*1 29¢	Concombres frais 3 pour 35¢ verts du Mexique Canada *1

CUISSES-POITRINES de poulet congeles boite 10lb 3.99
CORVETTE Filets de Sole congeles boite 3 lb 2.19
PETIT GORET Jambon mignon prêt-à-manger genre diner 99¢
HAUT DE PATTES de porc 29¢
LONGES DE PORC bout. des cotes env. 3 1/2 lb. 49¢
PORC bout. du filet env. 3 1/2 lb. 59¢
PORC HACHE 49¢
SMOKED MEAT 20Z 4/89¢
ROTI DEBOEUF Haut-Côte palette coupe reguliere 59¢

AYLMER BTE 10 OZ SOUPE LEGUMES ET TOMATES 8/1.00	LAVO PL. 128 OZ EMPOIS 69¢	MAZOLA BOUT. 32 OZ HUILE DE MAIS 97¢
DUNCAN PQT 19 OZ HINES GATEAUX 2/.89¢	VIVA TISSU HYGIENIQUE Rouleaux COUL. VAR. 6/.89¢	SCOTTIES BTE 200 S TISSUES FACIAUX 32¢
MIR PL 2/24 OZ DETERGENT LIQUIDE 2 SAC 67¢	JELLO-O-JELLY ASSORTIE PQT 30Z 10¢	SELECT CHACUNE TARTES MAISON 39¢
LIBBY'S BTE 19 OZ FCY JUST DE TOMATE 6/.89¢	ALLEN'S BTE 48 OZ JUST DE POMME AU CHOIX 38¢	CHRISTIE BTE 2LBS BISCUIT SODA 69¢
CHEEZ WHIZ POT 16 OZ FROMAGE EN CREME 72¢	LIPTON PQT 2 ENV SOUPE AU POULET ET NOUILLE 25¢	BAS CULOTTES pour DAMES grandeur petite ou medium en special 39¢
A B C BTE 2 LBS Detergent Bleu 66¢	PURITY FLOUR SAC 7LBS 75¢	SAVON Detergent en sac de 5 lbs en special 99¢
COKE FORMA	COCA-COLA REGULIER	SPECIAL
		LE CARTON 47¢

St-MARTIN & DUFAULT Inc.

CENTRE D'ACHAT DOUVILLE
VOISIN DU MAGASIN LASALLE

TARTE & FILS

2785 SICOITTE ST. HYACINTHE
TEL. 773-9717 773-9718

Le club Richelieu lance un appel à la population

Le Club Richelieu de St-Hyacinthe lance un appel à la population à l'occasion de son radiothon annuel qui se tiendra le 26 mars prochain.

Au cours des 17 dernières années, le club Richelieu a consacré près de \$150,000 pour venir en aide aux enfants défavorisés. De ce montant, plus de \$30,000 ont servi à aider des enfants des paroisses environnantes.

Le club Richelieu possède un camp pour enfants handicapés à la Pointe aux Fourches. Le club a contribué à l'aménagement du terrain à la construction de deux pavillons dortoirs, d'une piscine, d'un pavillon de jeux d'un pavillon administratif d'une salle à dîner etc... Le club se propose de construire d'autres pavillons afin d'ouvrir les portes à un plus grand nombre d'handicapés.

Le Club Richelieu aide également au Camp de Santé de Contrecoeur. Enfin, le club a aidé plus de 700 enfants dans le besoin en 1970 en leur fournissant vêtements, nourriture, soins dentaires et médicaux, services de loisirs etc...

Les demandes d'assistance étant toujours très nombreuses, le club Richelieu demande en 1971 à la population maskoutaine de permettre au club de poursuivre son œuvre de charité en faveur des enfants.

Début des travaux chez Industrial Sites

L'Industrial Sites Limited construirait d'ici peu un vaste complexe commercial, comprenant une station de service, deux commerces et une centaine de motels. Le projet de \$2,000,00 serait sur le point de débiter. La transaction de vra cependant recevoir l'approbation du Ministère des

Affaires municipales, ainsi que du Ministère de l'Industrie et du Commerce.

La cité de St-Hyacinthe a cédé un terrain récemment au coût de \$61,084.91 dans le parc industriel. Ce terrain d'une superficie de 36,000 pieds carrés sera payé en entier et comptant, lors de la signature du contrat, signature qui aurait lieu dans les prochains jours.

La réalisation de ce projet créera environ une centaine d'emplois dans la région maskoutaine. Une cinquantaine d'employés seront affectés au complexe même, tandis que l'entreprise permettrait une extension de divers autres secteurs.

Lamontagne vainqueur par 218 voix

M. Bernard Lamontagne a pris la succession de M. Alexandre Péladeau au poste de conseiller municipal du siège numéro un du quartier numéro deux, en battant M. Léo Bibeau par 218 voix, lors de l'élection complémentaire qui s'est tenue jeudi dernier.

M. Lamontagne a recueilli 451 votes (65.9%), comparativement à 233 votes pour M. Bibeau. Cinq bulletins de vote ont été rejetés. Seulement 42% des citoyens se sont prévalus de leur droit de vote. C'est M. Jean Paul Breault qui a fait le décompte, en tant que greffier municipal.

La répartition des bureaux de scrutin est la suivante:

8AK:	Lamontagne 44	Bibeau 27
8LZ:	Bibeau 47	Lamontagne 40
9:	Lamontagne 44	Bibeau 22
10AK:	Lamontagne 34	Bibeau 18
10KZ:	Lamontagne 34	Bibeau 17
11:	Lamontagne 83	Bibeau 36
12:	Lamontagne 52	Bibeau 36
13:	Lamontagne 97	Bibeau 24
14:	Lamontagne 23	Bibeau 17

TOTAL: LAMONTAGNE 451 Bibeau 233

M. Lamontagne est domicilié au 2525 Bernier. Il est marié à Aline Tellier et père de deux enfants. Il a œuvré durant une vingtaine d'années dans le domaine des loisirs comme président de l'O.t.j. Sacré Coeur co-fondateur de ce même organisme, président du club de hockey Junior " B ", et également président d'un circuit de balle molle.

Session de flûte à bec au Séminaire

Une session de flûte à bec, présidée par M. J. P. Pinson du Ministère de l'éducation, se tiendra au Séminaire le 21 février prochain de 9h à 17h.

Cette session destinée d'abord aux professeurs et à

leurs élèves, mais également ouverte à toute la population, a connu un énorme succès dans plusieurs centres de la province.

Les organisateurs donneront plus de renseignements sur cette session, à l'occa-

sion d'une rencontre de musiciens éducateurs, le 16 février prochain.

L'admission est gratuite et les inscriptions devront être envoyées avant le 16 février à M. J. Ositguy, 8000 rue Yamaska à Saint-Hyacinthe.

ATTENTION

L'U.T.J. ST-SACREMENT est à la recherche

d'un moniteur en chef pour l'été 1971

VEUILLEZ ENVOYER VOTRE APPLICATION A

Bernard Avard

2465 RAYMOND ST-HYACINTHE

RINCE BOUCHE Scope (FORMAT FAMILIAL) REG. .89	99¢
PATE A DENTS Crest (Format Super) REG. \$ 1.59	99¢
BAIN DE MOUSSE (21 Bains) Algamarin REG. 4.95	\$3.99
SAVON Neutrogena REG. \$ 1.00	79¢
DEODORANT 5 OZ. Secret REG. \$ 1.49	89¢
ANTISUDORIFIQUE 7 OZ. Ban REG. \$ 1.99	99¢
Anacin 100 S REG. \$1.39	89¢
DEODORISANT FEMININ 2.5 OZ. Dristen REG. \$1.59	99¢
TAMPONS HYGIENIQUE Tampax 40 REG. \$1.99	\$1.59
24 TEINTES Bas culottes	81¢
1 PAIRE GRATUITE AVEC ACHAT DE TROIS PAIRES	



155, rue Saint-Antoine
Saint-Hyacinthe
Tél. 773-4433

MAQUILLAGE GRATUIT

LES 11 -12-13 FEVRIER A L'OCCASION DE LA ST-VALENTIN ET DE L'OUVERTURE DE LA

Boutique D'Esthétique Monic

MM. Pierre et Claude, e.e.v. diplomes de New-York, Paris,

Montreal, associées à l'institut de beauté

" FONTAINE DE JOUVENCE "

seront dorénavant disponibles, sur rendez-vous les jeudis vendredis et samedis, à la Boutique d'Esthétique Monic

(773-4433)

Maquillage du soir ou du jour et des yeux. Electrolyse. SPECIALITES: Acne, comédons, couperose, dartres, double menton, erythroses points noirs, pores dilatées, rajeunissement, remodelage, seborrhée grasse et sèche

LE PLUS GRAND MAGASIN DE COIFFURE, BEAUTE, SANTE DE LA REGION MASKOUTAINE

TEINTURE New-Dawn REG. \$2.25	99¢
TEINTURE Miss Clairol CREME	\$1.09
TEINTURE Oreal de Paris CREME	\$1.09
TEINTURE Roux CREME	79¢
SHAMPOING Eltoro ou Effeil	\$1.69
CREME RINCE Eltoro ou Effeil REG. \$1.35	89¢
TRAITEMENT CAPILAIRE Anifa Bx1 et Bx2 REG. \$1.50	99¢
MIST HAIR SRAY Cinderella ou Mello	99¢
LOTION EPILATOIRE Neet REG. \$1.35	89¢
DES CENTAINES D'AUTRES AUBAINES EN MAGASIN	

1549 accidents de la circulation en 1970 à Saint-Hyacinthe

Le rapport annuel des activités du Service de Police de la cité de Saint-Hyacinthe montre qu'un grand total de 1,549 accidents de la circulation ont été enregistrés en 1970 dans les limites de la ville.

Ce chiffre représente une augmentation de près de 16% du nombre d'accidents en comparaison avec 1969, où l'on avait enregistré 1,337 accidents. On remarque cependant que seulement 216 personnes ont subi des blessures au cours de ces accidents et qu'une seule a trouvé la mort. En 1969, 168 personnes avaient subi des blessures au cours d'accidents de la circulation et quatre autres avaient perdu la vie. Sur les 216 blessés 120 étaient âgés de moins de 25 ans.

C'est le vendredi qu'il s'est produit le plus grand nombre d'accidents soit 329, tandis que c'est entre 15h et 16h que l'on en a enregistré le plus. C'est enfin le mois de décembre qui vient en tête de liste avec 218 accidents, comparativement à 94 pour le mois d'août. Enfin un total de 28 piétons ont été heurtés par des véhicules à moteur.

45 accidents coin Girouard et Bourdages.

C'est à l'angle des rues Girouard et Bourdages que l'on a enregistré le plus d'accidents de la circulation en 1970. Un total de 45 accidents ont eu lieu à cet endroit. La Place du Marché a également été le théâtre de nombreux accidents. Trente deux accidents ont eu lieu à cette hauteur, rue Saint-François et 26 rue Saint-Simon. Les intersections Calixa La Vallée et Mondor, Dessaulles et Laframboise, Des Cascades et Centre d'Achats ainsi que l'embouchure des quatre rues faisant face au poste de police ont également connu un très grand nombre d'accidents.

518 arrestations.

Cinq cent dix-huit personnes ont été arrêtées à Saint-Hyacinthe l'an dernier. Cent vingt-deux d'entre elles l'ont été pour fin d'enquêtes, tandis que 70 autres l'ont été pour ivresse.

Billets de contravention.

Un grand total de 10,280 billets de contravention ont été distribués en 1970. De ce nombre on compte 6,290 parcomètres expirés. L'argent perçu dans les parcomètres a rapporté \$58,459 tandis que dans l'ensemble, y compris les argent perçus à l'hôtel de ville au poste de police et en Cour municipale, on note des revenus de l'ordre de \$98,696.

Plaintes.

Le service de Police a reçu un grand total de 3,822 plaintes, y compris les vols. Ces derniers s'élèvent à 682, tandis qu'on a enregistré 361 plaintes pour dommages à la propriété. De plus, on a volé pour \$193,867 en 1970 et 351 vols sur 682 ont été éclaircis. Il faut noter que plusieurs enquêtes sont présentement en cours. La Sûreté municipale a éclairci 59 vols d'automobiles sur un total de 60, tandis que l'on a retrouvé 208 bicyclettes sur 288. En 1970 il y eut 71 vols par effraction, comparativement à 139 pour l'année précédente.

1033 enquêtes par les détectives.

Les détectives du Service de Police de la cité de Saint-Hyacinthe ont procédé à 1033 enquêtes, dont 471 sont terminées. Cent quarante neuf d'entre elles ont été remises à différentes cours ou à des services de police extérieurs.

Heures supplémentaires.

Les policiers maskoutains ont travaillé 5,535 heures en surplus, dont 903 heures en surveillance spéciale en rapport avec les activités du F. L. Q. Ces heures supplémentaires ont coûté quelque \$24,000 à la cité de Saint-Hyacinthe.

1,901 plaintes en cours municipale.

L'année 1970 a établi un record en ce qui a trait aux plaintes portées en cour municipale. Au cours des dix dernières années, une moyenne de 455 plaintes étaient portées annuellement. L'an dernier on a compté 1,901 soit une augmentation de plus de 300%.

Cours suivis par les policiers.

Les policiers maskoutains ont suivi plusieurs cours pour parfaire leurs connaissances. Sept policiers ont suivi un total de huit cours à l'extérieur du poste local, tandis que neuf autres cours ont été dispensés au poste même.

Effectifs du service de police.

Le service de police de la cité de Saint-Hyacinthe comptait en 1970, 53 officiers et constables ainsi que onze autres personnes attachées à divers services. Les forces de l'ordre de Saint-Hyacinthe ont à leur disposition six automobiles et deux moto-cyclettes. Ces véhicules ont parcouru 171,592 milles en 1970 et ont consommé 16,698 gallons d'essence.

Les policiers ont reçu 6,378 appels et ont couvert 15,945 activités diverses.

Divers.

Il y eut un grand nombre de faits cocasses qui ressortent de l'ordinaire durant les activités du Service de police. Voici une liste sommaire de quelques-uns de ces faits divers:

- 125 accidents ont été couverts par des constables qui se trouvaient à pied sur la rue.

- Trois conducteurs impliqués dans des accidents de la circulation étaient âgés de moins de 17 ans.

- 84 conducteurs ont heurtés des objets fixes lors d'accidents.

- 10 personnes ont été arrêtées en marge des activités du F. L. Q.

- 3 personnes ont été arrêtées parce qu'elles avaient mendié.

- 7 personnes ont été arrêtées pour avoir uriné sur la rue.

- Il y eut deux tentatives de suicide.

- 3 personnes n'ont pas payé leur repas tandis que 3 autres ont été arrêtées pour avoir refusé de payer les frais d'un taxi.

- 55 personnes ont donné de fausses adresses au cons

table qui leur imposait un billet de contravention.

- 26 billets de contravention ont été donnés à des individus qui circulaient plus d'un sur une bicyclette. De ce nombre, certains billets l'ont été pour avoir circulé à quatre sur une même bicyclette.

- 4 personnes ont logé des plaintes après avoir été mordues par un chien.

- 92 plaintes ont été portées à la suite de troubles de ménage.

- 204 paires de béquilles et 64 chaises roulantes ont été prêtées par le Service de Police.

- Il y eut quatre enquêtes menées, dans des cas de suicide.

- La police a trouvé 39 chiens errants, 9 animaux morts et en a conduit 40 autres à l'Ecole de Médecine Vétérinaire.

- 15 personnes ont été portées disparues et 13 furent retrouvées.

- 7 personnes sont décédées subitement sur la rue et 58 y ont été malades.

- Il y eut 2,919 licences de bicyclettes vendues et 11 permis de vidangeurs émis.

VOTRE DERNIERE CHANCE LIQUIDATION COMPLETE

TOUT DOIT ETRE VENDU
VENEZ-EN PROFITER

BOUTIQUE MARJOLAINE ENR.

454 RUE HOTEL-DIEU
(FACE AU THEATRE MASKA)
ST-HYACINTHE

\$325,800. dans 153 incendies en 1970

Un total approximatif de \$325,800 de dégâts à 153 im meubles : tel est le bilan des pertes matérielles subies lors des incendies en 1970 dans les limites de la cité de Saint-Hyacinthe.

Il y eut un grand total de 223 appels dont 70 faus ses alarmes entre le 1er jan vier et le 31 décembre. De ce nombre, 131 ont nécessi té la sortie massive des pompiers. En 1969, on avait

noté 188 appels.

Les dommages de quelque \$325,00 sont de beaucoup in férieurs à des chiffres déjà atteints au cours des années précédentes. La prévention

des incendies a donc atteint le public de brillante façon l'an dernier. En 1966 et 1968, les dégâts causés par le feu avaient atteint plus de \$1,100,000 pour chacune de ces deux années.

C'est l'incendie de la salle Bourg Joli survenu le 15 mars 1970, qui a causé la plus lourde perte. On a noté lors de ce sinistre des dé gâts de l'ordre de \$115,000. Deux autres incendies ont coûté plus de \$25,000 à leurs propriétaires. Ce sont le restaurant au Coin du Pou let et la propriété de M. Jean Marie Pitre.

Le service des Incendies de la Cité de Saint-Hyacin the a utilisé 40,900 pieds (un peu plus de 7 milles) de boyaux de toutes sortes et 636 pieds d'échelles. On a fait appel à l'échelle aérien ne à cinq reprises.

La baisse du taux d'incen die en 1970 est sûrement due au ramonage des cheminées. Alors qu'en 1969, on avait trouvé 27 cheminées défec tueuses, en 1970, on en a trouvé que trois, même si on en a visité 161 de plus.

Quatre pompiers ont été blessés plus ou moins grave ment durant l'exercice de leur fonctions. Ils ont man qué ensemble 26 jours de travail. En 1969 six pompiers avaient été blessés et en 1968 neuf avaient connu le même sort.

Les effectifs des pompiers ont coûté à la Cité des St-Hyacinthe en 1970, \$5,379.20 alors que les sapeurs ont oeuvré durant 1,210 1/2 heures à combattre des incendies.

Au niveau des cours suivis par les pompiers maskou tains, on remarque 15 cours différents dont deux suivis à l'extérieur du poste.

Le mois de mars s'est accaparé le plus grand nom bre de pertes en valeurs nu méraires, tandis que c'est entre 16h et 17h qu'il y eut le plus d'incendies. Au niveau des jours de la se maine, le vendredi a été la journée la plus malchan ceuse.

Sur les 153 propriétés en dommagées par le feu en 1970, 75 étaient des maisons privées et 19 des véhicules à moteur. La principale cau se des incendies fut le sur plus d'huile, tandis que les courts-circuits, les cigaret tes et les feux d'herbe ont eu leur bonne part de sinis tres. Six incendies sont de causes inconnues et un seulement a été qualifié d'in cendie criminel par les en quêteurs.

Nouveau service par le S.P.M.

Le service de Préparation au Mariage invite les fiancés âgés de 25 à 35 ans à une fin de semaine de réflexion et d'échange sur leur pro jet mariage. Cette rencon tre s'adresse avant tout aux couples qui ne peuvent se rendre aux rencontres régu lières du S. P. M.

Cette rencontre se tiendra du 26 au 28 mars prochain à l'hôtellerie Régina Mundi des Pères Trinitaires à Mont plaisant (Granby)

Les personnes intéres sées peuvent communiquer avant le 27 février avec M. Pierre Paul Pigeon et

Mlle Huguette Chagnon en composant 773-7953 ou 583-3800. On peut également s'adresser à M. l'abbé André Martel en composant 773-8743

Examens d'entrée au St-Maurice

Les examens d'entrée au collège St-Maurice, pour les enfants qui débiteront en sep tembre prochain leur cours secondaire, se tiendront sa medi le 13 février à 8h45 ou à 13h30.

Le Collège St-Maurice est une institution reconnue d'in térêt public par le Ministère de l'Education. Pour infor mations, s'adresser à 773-7478.

LE PARIS

1340 AVENUE ST-JOSEPH

COMMENÇANT SAMEDI JUSQU'À VENDREDI INCLUS

HORAIRE Sur semaine 6.30 heures du soir- Dimanche 12 heures 15 continuels

Saint-Hyacinthe

Tél. PR 3-9492

14 ANS

JOHNNY HALLYDAY

SYLVIE FERRER FRANÇOISE PABLO

"Hud" n'a pas d'autre
il est seul,
il poursuit son
sans relâche.
FROID
IMPITOYABLE
VIOLENT

LE SPÉCIALISTE

in color Techniscope

ENT À L'AFFICHE

UN DEUXIÈME GRAND FILM

EN COULEURS

JEAN GABIN

LA HORSE

UN FILM D'UNE VIOLENCE INOUIE

CINÉMA

PARIS

2340 ST-JOSEPH PR3-9492

SAMEDI

A 1.15 PM.

SPECIAL POUR LES ENFANTS SAMEDI

YOGI

LE NOUNOURS



EN COULEURS

JERRY LEWIS



JERRY LA GRANDE GUEULE ...

EN COULEURS

ADMISSION .50 CENTS



Concert de musique Slave

Un concert de musique slave sera présenté le 18 février prochain à l'Institut de Technologie Agricole dans les cadres des concerts JMC. Maria Gozdecka, pianiste, Jerzy Artisz, baryton et Krzysztof Jakowicz, violoniste seront les artistes invités.

Ils interpréteront des oeuvres de Chopin, Tchaikovsky, Rachmaninoff, Moussorgsky, Borodine, Dvorak et plusieurs autres compositeurs slaves célèbres.

A.f.e.a.s

Cathédrale

La prochaine réunion mensuelle de l'A.f.e.a.s. Cathédrale aura lieu mardi le 16 février prochain à 19h45 au sous-sol de la Cathédrale.

La partie éducative consistera en une étude sur les conflits de génération. Un film sera présenté sur le sujet, il y aura en plus une démonstration de confection de coussins ainsi que différents trucs culinaires.

Toutes les dames et demoiselles du Cercle Cathédrale sont invitées.

Gala de gymnastique

La direction des Loisirs Christ Roi en collaboration avec la maison Lucien Larive Inc. de Saint-Hyacinthe présentera en grande première le groupe gymnique de Saint-Hyacinthe dans un gala de gymnastique et d'expression corpo-

relle, au gymnase Lafontaine vendredi soir le 12 février

La troupe dirigée par le jeune Alain Fleury, vedette des ballets modernes du Québec, présentera deux heures de spectacle de grande classe et prouvera une fois de plus que les jeunes mas koutains sont remplis de talents.

Secondés par Jean Guy Durocher, Michel Frenière Alain Décelles et Yves Archambeault, les 24 athlètes devraient fournir un effort digne des meilleures troupes

Croisière musicale

Le Centre Culturel et créatif de Saint-Hyacinthe invite la population à venir s'enrichir à l'occasion des Croisières musicales qu'il organise à compter du 10 février.

Le coût d'inscription de \$5. pour 20 heures de détente donne droit à l'audition de différentes sortes de musique à l'aide du matériel électronique le plus moderne.

Ces cours se donneront le mercredi soir de 19h30 à 21h30. Les intéressés peuvent avoir de plus amples informations en composant 773-8558.

Soirée de relaxation

Le centre culturel et créatif de Saint-Hyacinthe organise une grande soirée de relaxation sous la direction de Mme Laurette Choinière, mardi le 16 février prochain à 19h30. Mme Choinière a suivi des cours de Geneviève Rostworowska de Montréal, spécialiste dans ce domaine.

L'admission est de \$0.75 et on peut obtenir plus de renseignements en composant 774-4591.

Guy St-Germain conférencier

M. Guy St-Germain directeur général des compagnies d'assurance formant le Groupe Commerce de Saint-Hyacinthe sera le conférencier invité à l'occasion du souper du club des Lions de Saint-Hyacinthe mercredi le 10 février

M. St-Germain traitera de l'étatisation de l'assurance automobile, et de la possibilité de la mise en application d'un régime de contribution sans faute.

M. Yvon Beauregard, président de zone du club des Lions sera également présent à ce souper.

Gaétan Graveline

Tuiles, prélatrs, tapis, mosaïques
Vente et posage
Estimés gratuits

6245, rue Rigaud

Tél. 774-7795

*RETENU A L'AFFICHE EN DEUXIEME SEMAINE *

Il y a
de bon
flics
et de
mauvais
flics et
--- il y a
Bullit



14
ANS

STEVE MCQUEEN

'BULLITT'

TECHNICOLOR



2 FILMS
EN COULEURS

ROBERT VAUGHN
JACQUELINE BISSET

LIVRETS CADEAUX 5 BILLETS POUR LE PRIX DE 4

MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE

HORAIRE: SAMEDI La Grande Catherine

6.20 - 10.10

Bullit 8.20 19.55

Dernier programme complet 10.10

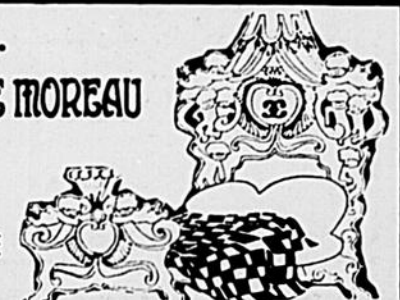
DIMANCHE 1.00 5.00 9.00

Dernier programme complet 7.00 SUR SEMAINE 7.00 H.

PETER O'TOOLE -
JEANNE MOREAU

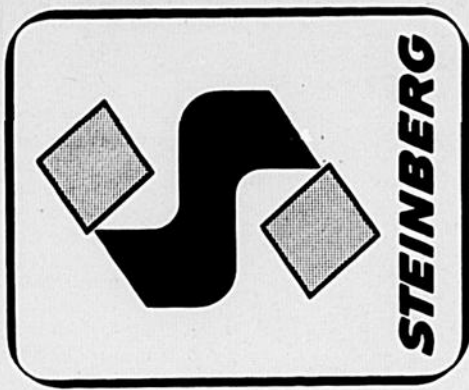
LA GRANDE

CATHERINE





Très fidèlement vôtre...



Oui, nos PRIX MIRACLES
sont fidèlement vôtres
depuis deux ans... presque!



ON PEUT COMPTER DESSUS!

CHAQUE JOUR, CHAQUE SEMAINE, À L'ANNÉE...

achats bonis

bas tous les jours

bas tous les jours

bas tous les jours

produits populaires

PAIN DE VIANDE ANASSADOR BTE 12 OZ	34^c	KETCHUP AUX TOMATES STEINBERG POT 25 OZ	45^c	COMPOSITE DE POMMES DE FANTASIE ORCHARD BTE 14 OZ	18^c	FEUILLE D'ALUMINIUM REYNOLD EXTRA RESISTANT ROUL 18" x 25	71^c	BISCUITS ASSORTIS PEEK FREEN POT 8 OZ	25^c
EAU MINÉRALE MONTCLAIR BOUT 30 OZ	29^c	MOUTARDE STEINBERG POT 24 OZ	23^c	BOISSONS ASSORTIES SUN-BERG BTE 48 OZ	29^c	DÉTERSIF LIQUIDE IVOR BOUT 32 OZ	\$1.13	RAGOÛT DE BOULETTES Cordon bleu avec sauce BTE 20 OZ	65^c
ANANAS TRANCHÉS DE CHOIX KON TIKI BTE 28 OZ	33^c	SARDINES DANS L'HUILE NATIONNAIRE BTE 3 1/4 OZ	36^c	DINER KRAFT POT 7 1/2 OZ	17^c	EAU DE JAVEL CONCENTRÉE STEINBERG BOUT 128 OZ	49^c	PÂTES À LA VIANDE CORDON BLEU 4 BTES 3 OZ	75^c
ANANAS EN MORCEAUX DE CHOIX KON TIKI BTE 19 OZ	23^c	COFFEE MATE DE CARNATION POT 11 OZ	84^c	DINER KRAFT SPAGHETTI À LA VIANDE POT 12 1/2 OZ	57^c	NETTOYEUR VANISH POUR CUVETTE DE CABINET BTE 34 OZ	53^c	TOMATES PELÉES EN PETITES RODINA BTE 14 OZ (BTE 28 OZ... 34)	24^c
JUS DE TOMATES DE FANTASIE LIBBY BTE 48 OZ	36^c	MÉLANGE BORDEN POUR CHOCOLAT BTE 1 LB	68^c	FÈVES AU LARD CULTES B-RITAN BTE 1 LB	30^c	CIRE À MEUBLES Rehold BTE 6 1/2 OZ	89^c	CRISTAUX TANG À SAUCEUR D'ORIENT POT 7 OZ (POT 3 1/2 OZ... 39)	22^c
FROMAGE GRUYÈRE À LA CARTE STEINBERG POT 8 OZ	42^c	FROMAGE GRUYÈRE BLU LA VACHE QUI RIT POT 8 OZ	55^c	SPAGHETTI HEINZ AVEC FROMAGE ET SAUCE TOMATE BTE 19 OZ	30^c	SHAMPOOING LADY PATICIA BOUT 15 OZ	67^c	CAFÉ TORRÉFIÉ MAXWELL HOUSE SAC 1 LB	95^c
						SIVATIE À CHEVEUX		POUDINGS ASSORTIS	

Voyage en Europe et nombreux prix de valeur au concours Miss Têlê 7

Les demoiselles célibataires âgées de 18 à 25 ans peuvent se mériter un voyage en Europe pour deux personnes ainsi que plusieurs autres prix de valeur à l'occasion du concours annuel Têlê 7 organisé par la station de télévision sherbrookoise.

L'an dernier, Mlle Aline Martin s'était méritée un voyage en Europe, \$1,200 de petites dépenses, une cape de vison et une automobile de marque Renault.

Le concours est organisé dans 18 régions de la province. L'organisation dans chaque secteur est confiée à un médium d'information. Au niveau de Saint-Hyacinthe, c'est Le Clairon qui dirigera de façon autonome, les destinées du concours.

On procédera donc à l'inscription des candidates, et une jeune fille sera choisie dans chaque secteur pour représenter la région. Ainsi, au niveau de Saint-Hyacinthe, le Clairon choisira Miss Saint-Hyacinthe qui représentera les maskoutains à la grande finale qui se tiendra à Sherbrooke.

Les 18 finalistes seront choisies avant le 19 avril et la grande finale se tiendra le 26. Chaque candidate recevra de toute façon un souvenir tangible lors de la grande finale.

A la suite de son élection Miss Têlê 7 pourra apparaître à diverses reprises à la télévision, et selon son talent, percer dans le domaine artistique. Une nouvelle vie sociale peut donc s'ouvrir à toute candidate choisie.

Les demoiselles de Saint-Hyacinthe sont donc invitées à se tenir au courant du déroulement du concours. Des formules de participation paraîtront dans la prochaine édition du journal Le Clairon.

Par la suite dans un autre télégramme, cette fois a dressé au premier ministre Robert Bourassa, La SSJB lui demande de tenir la position prise par M. Castonguay et de ne rien négocier lors de la conférence constitutionnelle.

Le sujet traité sera "Les Varices". Deux médecins de la Clinique de varices, le Dr Guylaine Lancôt et le Dr Jocelyne Trempe seront les conférencières invitées.

Il sera question de différentes catégories de varices, leurs causes et leurs traitements. On y parlera également des complications des varices ainsi que des ulcères variqueux. Le tout sera suivi d'une période de questions.

Enfin, dans une dernière missive adressée à M. Saulnier, la SSJB félicite ce dernier d'avoir tenu ferme lors d'un projet de réorganisation municipale qui aurait pu mettre en danger la situation et l'influence des francophones de la région de Montréal.

personnalités politiques: L'Honorable Guy St-Pierre, Ministre de l'Éducation, l'Honorable Claude Castonguay, Ministre des Affaires Sociales, l'honorable Robert Bourassa, premier ministre du Québec et M. Lucien Saulnier, président de l'exécutif de la Communauté urbaine de Montréal.

Par la suite dans un autre télégramme, cette fois a dressé au premier ministre Robert Bourassa, La SSJB lui demande de tenir la position prise par M. Castonguay et de ne rien négocier lors de la conférence constitutionnelle.

Enfin, dans une dernière missive adressée à M. Saulnier, la SSJB félicite ce dernier d'avoir tenu ferme lors d'un projet de réorganisation municipale qui aurait pu mettre en danger la situation et l'influence des francophones de la région de Montréal.

Enfin, dans une dernière missive adressée à M. Saulnier, la SSJB félicite ce dernier d'avoir tenu ferme lors d'un projet de réorganisation municipale qui aurait pu mettre en danger la situation et l'influence des francophones de la région de Montréal.



Conférencière au club Richelieu.

Soeur Bilodeau du Centre de bénévolat était la conférencière invitée lors du dernier souper du club Richelieu. Sur la photo, on remarque M. Lucien Brosseau qui présente la conférencière, Sr Bilodeau, M le président du club, Robert Beau regard, et M. Antonio Rondeau qui remercia Soeur Bilodeau.

Invitation aux femmes

Une invitation spéciale est lancée à toutes les femmes seules qui désirent se rencontrer, jeudi le 11 février de 19h au local des messes rythmées, au sous sol de la Cathédrale. Cette rencontre s'adresse aux femmes de 25 à 50 ans. Pour informations s'adresser à Marie Paule David, à 773-6670.

Exposition scout

Les Scouts 1ère Cathédrale invitent la population à visiter son exposition le 21 février prochain au sous sol de la Cathédrale de 11 à 17 h.

Parmi les activités il y aura un coin de camp, des scouts troubadours, des scouts observateurs etc...

Après la messe, des rafraîchissements seront servis.

Soirée sociale

L'association Parents Mâtres Notre Dame du Rosaire organise une soirée sociale samedi le 13 février à 20h 30 au centre Notre Dame.

Il y aura danse continuelle buffet froid et prix de présence. Les billets au coût de \$1,50 sont disponibles chez Mme Maurice Fontaine à 774-7446.

Conférence pour les infirmières

Mme Berthe Héon Tremblay, présidente de l'Association des infirmières de la province de Québec (dis

Soirée récréative

Une soirée récréative au profit des Loisirs de Sainte Hélène se tiendra samedi le 13 février prochain à la salle "L'Oiseau Bleu" de Wickham. L'admission est de \$1,50.

a.f.e.a.s. St-Sacrement

L'A.f.e.a.s. Saint-Sacrement tiendra sa réunion mensuelle le 15 février prochain à compter de 20 h au sous sol de l'église. Toutes les dames et demoiselles membres sont invitées à y assister.



DEMANDEZ-LE... dès AUJOURD'HUI
notre magnifique et très utile
GUIDE du JARDINIER .50¢
96 pages abondamment illustrées, plus 20 en couleurs naturelles, avec renseignements les plus pratiques pour toutes cultures. Montant remboursable sur achat de \$3.00 ou plus. Inestimable pour tout amateur de beaux jardins.
W.H. PERRON & Cie Ltée
GRAINETIERS & PEPINIERISTES
515 BOUL. LABELLE VILLE de LAVAL, P.Q.

Necchi-New-William

REPARATION

DE MACHINES A COUDRE

DOMESTIQUES ET INDUSTRIELLES GENERALES

M. GUERTIN

231 VILLAGE ST-THOMAS D'AQUIN

Tél: 796-3483

Filter



Queen



LE MEILLEUR
PURIFICATEUR D'AIR
ET

ASPIRATEUR AU CANADA

2 Agents demandés

VENTE - SERVICE

LEGAULT ENTREPRISES ENR

2245 rue Lamothe

Tel: 773-6614

Saint-Hyacinthe

POURQUOI PAS ?

CHEZ CAZES & Mc DUFF

A PRIX D'AUBAINES



Gilets 14-44

Chandails 14-40

Beaux 6-8

choix 8-44

725 Laframboise

St-Hyacinthe coin Girouard Tel 774 8754

RESTAURANT LA CHAUMIERE

Ouvert de 8.30 H. AM. à 3.30 H. AM.

Receptions de mariage et Banquets de toutes sortes
Steak- Bar B.Q.
Mets Chinois

DANSE AVEC ORCHESTRE

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - LE FAMEUX ORCHESTRE
SAMEDI - DIMANCHE "Les Etoiles des Caraïbes"



RESERVATIONS
773-1670
1455 Cascades

BAR SALON

Ouvert de 11h. am. à 2 h. am.)

MUSIQUE SUD AMERICAINE AVEC



HACHETTE
Livres d'Enfants
* Actualité

Le Comptoir de Livres
Tel: 773-8586
1391 rue Calixa Lavallée

SALON NICOLE
COIFFURES DE TOUTS GENRES
Perruques- Postiches- Teintures
(Avec ou sans rendez-vous)
4758 rue FRONTENAC DOUVILLE 773-4580



Fernand Bachand & Fils

* Gazoline
* Installation de système de chauffage à air chaud
2395 de la Bruere
Tel: 773-6541 - 797-3391

Bijouterie Lessard
Reparation de montres- Ligne complete de bijouterie
VEND MOINS CHER
620 ST-LOUIS
ST-JOSEPH TEL: 773-0738

STATION R. LACROIX
MISE AU POINT - ESCOMPTE SUR GAZ - REMORQUAGE -
795 CASCADES
TEL: 773-2985

Les Pharmacies La Providence Douville
380 St-Pierre
Laprovidence
Tel: 773-1675
GASTON DORE
B.P.H. L.P.H.
CENTRE D'ACHAT DOUVILLE
Tel: 773-9763
NORMAND COTE
B.P.H. L.P.H.



Marché St Martin & Dufault Inc.
CENTRE D'ACHAT DOUVILLE
Prix pour prix vous êtes mieux servis au marché SELECT

RENALD RACINE LTEE



LES PHILCO
DE FORD

SONT LES MEILLEURES IDEES

LE TV. CHOISI A L'EXPOSITION REGIONALE

SALLE WILFRID DOUVILLE TEL: 773-7429

POUR TOUTS VOS ARTICLES DE SPORT...
SPECIALITES; SKI- PATINS - EQUIPEMENT
COMPLET DE HOCKEY - CHASSE - PECHE ET MARINE
UN SEUL ENDROIT: **GILLES FLIBOTTE** SPORT MARINE
2780 ST-PIERRE SAINT-HYACINTHE

NETTEMENT DIFFERENT
Reduc
965 ST LOUIS ST-JOSEPH
Tél. 774-6887

PINSONNEAULT
SPECIALITES: FEVES AU LARD
GATEAUX DE NOCES ET FETES
PAIN FRANCAIS
648 CONCORDE ST-HYACINTHE
TEL: 774-5644

Les Entreprises Maskou Ltée
SPECIALITES: RESIDENTIELLE...
Nettoyage de tapis - Murs - Vitres - Planchers - OUVRAGE GARANTI
TEL: 773-9957 773-1804 340 Ste-Anne St-Hyacinthe

G. Brabant inc.
CONFECTION ET MERCERIE POUR HOMMES
415 Hotel Dieu St-Hyacinthe
Tel: 774-7131

MAISON PIERRE CROTEAU Ltée

LES MEILLEURS PRIX ET LE MEILLEUR CHOIX DANS LE VÊTEMENT POUR TOUTE LA FAMILLE
1050 CASCADES ST-HYACINTHE TEL: 773-7255

MESSAGE IMPORTANT
POUR VOUS MARIÉS DE 1971
A leur grande réputation d'originalité et de beauté d'expression, nous ajoutons maintenant l'excellence des couleurs sur la plus riche finition de papier portrait (mat ou glacé) Cette dispendieuse qualité HALLMARK pour seulement: **PHOTOS COULEURS 8 X 10 \$ 6.00** TEL: 773-8068



905 Laframboise (ENTRE GILVARD & DESAULLES)
St-Hyacinthe Tel: 773-8033
ROVETTE
PRODUITS DE BEAUTE ENR. PERRUQUES ET POSTICHES
Produit professionnel de coiffure
Le meilleur service au plus bas prix chez:

POUR MIEUX VOUS SERVIR (2 Endroits)
Show-Room Soir 7 à 10 h.
A la Grange Ronde (Rue Demers) Douville
XL 20 Sachs 20 h.p. \$ 695.
XL 26 Kohler 26 h.p. 2 cyl. \$ 795
GT 27 Sachs 27 h.p. \$ 795.
GTO 29 Kohler 29 h.p. 2 cyl. 895.
GARANTIE DE 90 JOURS
Andre Lévesque
1200 CALIXA LAVALLE

GRAND CONCOURS NOMS MELES ENRG.
SOUS UN MEME TOIT
TEL: 774-8418 1741 CASCADES
Boutique des Bambins CONFECTION Cadieux de naissance
Boutique Cousin Cousine
POUR ENFANTS DE LA NAISSANCE A 6 ANS
POUR GARÇONNETS ET FILLES DE 7 A 14 ANS
CHEMIN ST-DOMINIQUE
TEL: 773-9096

PRIX SPECIAUX POUR TOUTE LA DUREE DU CONCOURS

VENTE LOCATION SERVICE
ETOURNEAU Ltée
1505 Rue St-Antoine St-Hyacinthe
Tel 773-8419

REJEAN PELLETIER LAVAGE GRATUIT AVEC GAZ
CAR WASH ROBOT BROSSES
* Dépositaire
EXEMPLE: 5 Gal. ... 50 pour le lavage
10 Gal. ... 25 pour le lavage
15 Gal. ... Lavage Gratuit
4103 BOUL LAURIER DOUVILLE TEL: 773-4888

BALMORALE BALMOTHEQUE
Musique et danse continuelle avec 2 orchestres.
Du mercredi au dimanche Les Black Soul Brothers
7 Musiciens noirs de la Georgie Vendredi au dimanche: The Fabulous Trotters- 5 Musiciens (Le dimanche a compté de 4 h.p.m.)
ST-HILAIRE AUCUN FRAIS D'ENTREE **Tel: 467-9233**

CENTRE DE RENOVATION
CONRAD LAFLAMME LTEE
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
TOUT POUR LE BRICOLEUR

BRIQUES-FOYERS-PANNEAUX PREFINIS-TAPISSERIE-STORES DE FENETRE-ARBORITE-TAPIS-GOUTTIERES-PEINTURES-MOULURES BOIS ET PLASTIQUE-CIMENT-PANNEAUX DECORATIFS-PORTES

DU NOUVEAU: Ouvert le vendredi soir et le samedi jusqu'à 5 h. de l'après-midi
800 VILLENEUVE
TEL: 773-2569
VILLE DE ST-JOSEPH

b. st-germain limitée
tapisserie
magasin à rayons décoration draperie
tissus à la verge service rapide
1805, rue des cascades saint-hyacinthe
tel. 774-5500

GERMAIN LARIVIERE MEUBLES LTEE

TEL: STE-ROSALIE
773-8453

MONTREAL 861-4812

VENDEUR AUTORISE

ELECTROHOME

POUR UN BON TELEVISEUR



VENDEUR
TEXACO
SERVICE DE REMORQUAGE
24 HEURES PAR JOUR
MISE AU POINT PNEUS
TEL: JOUR: 773-8602
SOIR: 773-0744
LA PROVIDENCE TEXACO
450 RUE ST-PIERRE LA PROVIDENCE **SERVICE**

FACE A L'HOPITAL
BEAUDOIN
STATION SERVICE
DISTRIBUTEUR
MOTO-SKI
2760 ST-JOSEPH
TEL: 773-2935

MONSIEUR TAPIS ENR
DEPOSITAIRE DES TAPIS
1375 CHOQUETTE TEL: 773-1930
QUAND VOUS PENSEZ COUVRE PLANCHER PENSEZ M.TAPIS, PENSEZ ARMSTRONG

BEAULIEU
transmission
automatique
8190 DES CASCADES 774-4015
SAINT-HYACINTHE, P.Q.

MARCHE ST JACQUES Enr.
EPICERIE LICENCIEE
VIANDE DE CHOIX
VENEZ VOIR NOS SPECIAUX DE CHAQUE SEMAINE
ERNEST BERNIER PROP. TEL: 773-9383

MARCEL LALONDE
AGENT
Huile de chauffage résidentielle commerciale Brûleur à l'huile
Reservoir à eau chaude
900 ST-LOUIS ST-JOSEPH
TEL: 774-4433

MAISON MODELE FAIT A L'USINE
A VISITER, RUE SOLIS A ST-HYACINTHE, TOUS LES DIMANCHES DE 1 h. p.m. A 6 h. p.m. ET EN TOUT TEMPS SUR RENDEZ-VOUS. POUR UN LEGER
SUPPLEMENT VOTRE MAISON EST ENTIEREMENT CHAUFFEE A L'ELECTRICITE ET CERTIFIE PAR NOVELEC
DISTRIBUE PAR: CONSTRUCTION
PAUL PLANTE INC.
ST-JOSEPH TEL: 773-9281
255 RUE BROUILLETTE
DEFI TOUTE COMPETITION A QUALITE EGALE BIEN ENTENDU

HOTEL
POINTE VALAINE
DANSE CONTINUELLE JEUDI, VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE
TOUJOURS 2 FAMEUX ORCHESTRES
ST-HILAIRE Route 21 TEL: 467-5555
OTTERBURN YVON LEFEBVRE PROP.

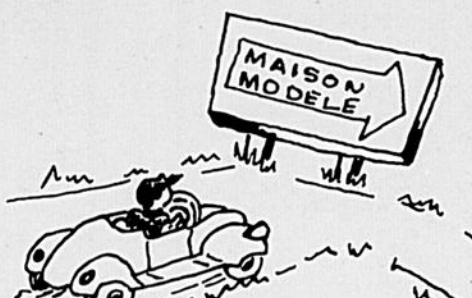
Lucien Bélanger Ltée
NETTOYEUR
entretien des vêtements
LAVAGE DE CHEMISES ENTREPOSAGE DE FOURRURES
1165 LAFRAMBOISE TEL: 774-6431
SAINT-HYACINTHE

CONCESSIONNAIRE
RENAULT 4545 Laurier Douville
Tel: 773-6626-7
AUTO THEQUE Limitée
PRESENTE
LA NOUVELLE RENAULT 12



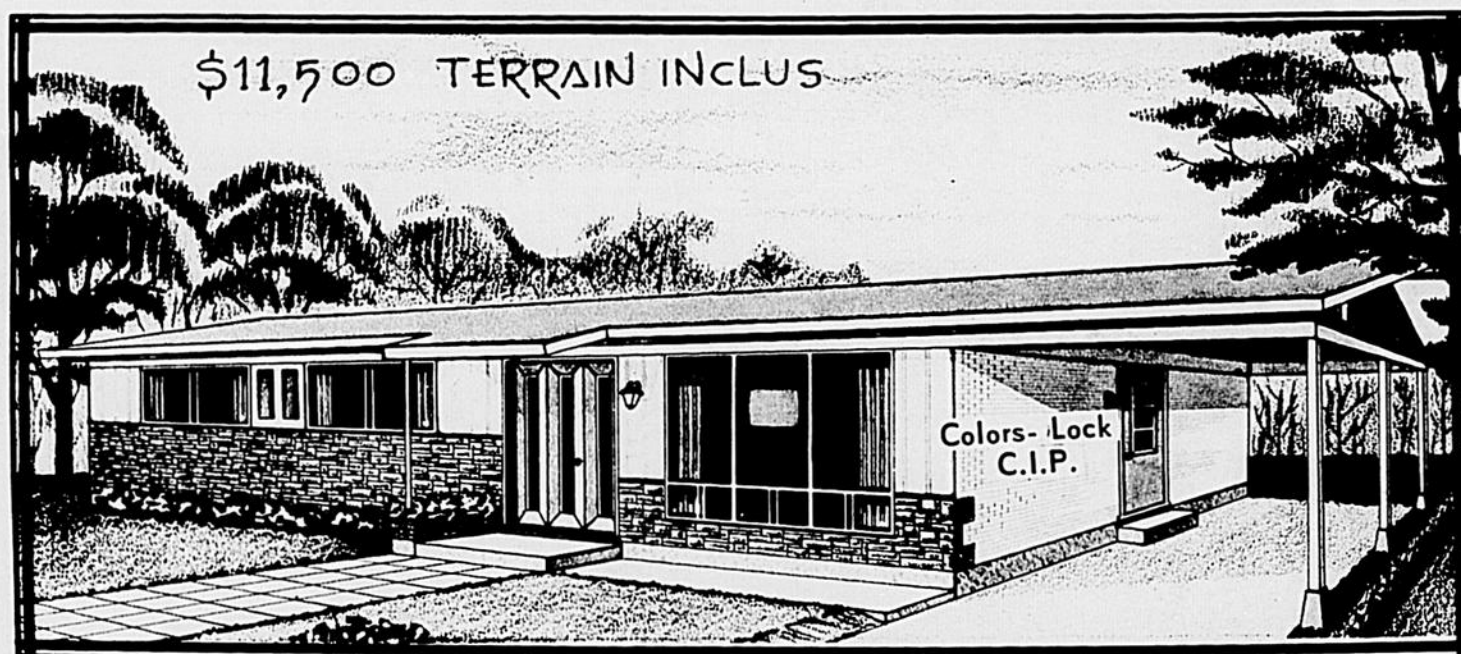
LA COMPACTE NON-COMPACTE
SI CONFORTABLE QUE VOUS VOUDREZ Y VIVRE
Gerard Payette, Gerant des ventes

Réservez votre terrain aussi peu que \$25.00 par mois

ASSOCIATION d'HABITATIONS JOUVENCE		
		C'EST VRAI!! \$4,000. DE MOINS

Avec un chauffage et un chauffe-EAU

CHAUFFAGE LAURENTIEN
INC.



LES JOINTS... DE QUALITE INCROYABLE DE
PROFESSIONAL DRY WALL INC.



Visitez notre maison modèle

Renseignez-vous sur notre système de
construction qui coûte réellement
\$4,000. dollars moins cher.

410 RUE DUCHESNAY DOUVILLE
TEL.773-8002-773-8311

Semaine du scoutisme

La fédération des Scouts du diocèse de Saint-Hyacinthe inc. tiendra de concert avec tous les organismes scouts et guides nationaux et régionaux sa semaine du scoutisme du 21 au 28 février prochain.

A l'occasion d'une rencontre préparatoire de la dite semaine tenue à St-Hyacinthe le 1er février dernier, ME Ronald Dudemaine, Commissaire diocésain, a déclaré que l'objectif d'une telle semaine était " d'une part de régénérer d'un souffle neuf l'activité scout du diocèse et d'autre part de donner au public en général l'occasion de découvrir les véritables perspectives de cette forme d'éducation qu'est le scoutisme "

S'en prenant aux canaux de diffusion qui s'ingénient à perpétuer les préjugés qui courent relativement au scoutisme, Me Dudemaine a énergiquement invité les médias d'information, dans un souci d'honnêteté intellectuelle, de renouveler leur vieux cliché et de diffuser l'image véritable du scoutisme qui se vit aujourd'hui, c'est à dire une école d'apprentissage de la vie en société et de dépassement de soi.

La semaine scoutie qui est actuellement en préparation sera étayée d'une multitude de d'activités locales et régionales où autant les membres de la fédération diocésaine que le public en général seront appelés à participer.



M. Yvon Bélanger, remercie la population de Saint-Hyacinthe pour l'encouragement qu'elle lui a témoigné tout au long de sa carrière comme gérant des ventes à la Laiterie Maskoutaine Inc. M. Bélanger profite de l'occasion pour inviter tout son public au chic bar et salle à manger La Lanterne, du Motel Saint-Hyacinthe Inc.

Fiancailles

au Christ-Roi

M. le curé Jodoin de la paroisse du Christ Roi a béni le 2 février dernier les fiancailles de M. Henri Roy et de Mlle Thérèse Beaupré, fille de M. et Mme Wilie Beaupré.

CHAUSSENS PILLSBURY POT 8 OZ	POMMES POT 14 OZ	64¢	POUMES DE TERRE FRAÏTES JULIENNES M. CAIN SAC 2 LB	49¢	SOUPES AUX TOMATES A. L. L. L. L. BTE 10 OZ	13¢	FIXATIF À CHEVEUX ADORN BTE 5 OZ	\$1.27	POUDINGS ASSORTIS PRETS À SERVIR NESTLÉ BTE 15 1/2 OZ	25¢
EAU DE JAVEL CONCENTRÉE JAVEX 13 RABAIS! CRUCHE 128 OZ	76¢	FISH & CHIPS À LA MORUE EAU DE JAVEL POT 16 OZ	49¢	DÉCAPANT JOHNSON POUR LA CIRE BTE 32 OZ	63¢	DÉSODORISANT ARRID EXTRA SEC BTE 6 OZ	97¢	ALIMENTS POUR CHATS PAMPER ASSORTIS BTE 6 OZ	19¢	
ADOUCEUR DE TISSUS FLEECY 5 RABAIS! CONT. 32 OZ	43¢	MAÏS EN CRÈME DORÉ DE CHOIX ORCHARD KING BTE 19 OZ	21¢	FEUILLE D'ALUMINIUM REYNOLD 3 RABAIS! ROUL. 12 x 25	34¢	ANTISEPTIQUE BUCCAL HISTEPINE BOUT. 20 OZ	\$1.17	CIRE À PLANCHER LIQUIDE FUTURE BTE 27 OZ	\$1.45	


\$1.49
Café instantané
 CHASE & SANBORN
 POT 10 OZ


FORMULE NOURRISSONS
 ENFALAC ET SIMILAC
 CAISSE DE 24
 BTES 15 OZ
 (CH... 37¢)


BAS TOUS LES JOURS
TOMATES ENTIÈRES
 DE CHOIX, ORCHARD KING
 BTE 28 OZ
29¢


SAINDOUX
 MAPLE LEAF
 POT 1 LB
25¢


31¢
JUS DE POMMES
 VITAMINÉ, ORCHARD KING
 BTE 48 OZ


BIFTECK DE RONDE
 MARQUE ROUGE
 Désossé, tranche entière -
 ou ROTI DE GROUPE
 COUPE SILVERSIDE
\$1.19 LA LIVRE


POULETS 2 à 3 lb
 CONGÈLES, EMPAQUETÉS SOUS VIDE
 CANADA CATÉGORIE "A"
27¢


BACON TRANCHE
 SANS COUENNE, STEINBERG
 POT 1 LB
57¢


Jambon fumé
 DANS L'ÉPAULE
 SANS JARRET
 LA LB.
45¢

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES

RÔTI DE PALETTE
 COUPE ORD. MARQUEROUGE LA LB
65¢

BOEUF HACHÉ
 FRAIS LA LB
59¢

JEUNES DINDONS 5 à 9 lb
 CONGÈLES CANADA CAT. "A" LA LB
43¢

CÔTELETTES D'AGNEAU
 DANS L'ÉPAULE
 EN PANIER DE NOUVEAU ZÉLANDE LA LB
55¢

LONGES DE PORC
 MAIGRES FRAÎCHES
 BOUT DES CÔTES LA LB
49¢

FOIE DE BOEUF
 TRANCHE, DEVEINE ET SANS PEAU LA LB
55¢

SAUCISSES FUMÉES
 SANS PEAU STEINBERG POT 1 LB
55¢

PIZZA AU PEPPERONI
 FRAÎCHE STEINBERG 1 LB 8 OZ
99¢

PÂTES AU POULET
 FRAIS STEINBERG POT 12 OZ
35¢

SAUCISSES
 LA BELLE FERMIERE POT 1 LB
69¢

SAUCISSES FUMÉES
 TOUT BOEUF COORSH ACHAT BONI
59¢

FILETS DE POISSON
 BLEU BOSTON BTE 5 LB
\$1.99

TARTE AU SUCRE
 STEINBERG, 10" DE RABAIS 18 OZ 8" CH
39¢

ROULÉ AUX CERISES
 OU AU CHOCOLAT, STEINBERG 10 OZ
29¢

BRIOCES SUCRÉS
 ÉRABLE ET NOIX, STEINBERG POT DE 12
39¢

GATEAU NOUVELLE ORLÉANS
 AVEC VERMICELLES AU CHOCOLAT
 ET GLACAGE À L'ORANGE 15 OZ
39¢

TARTES AUX FRUITS
 POMMES, PÊCHES, RAISINS, 24 OZ
 STEINBERG 8" CH
49¢

TARTE AUX POMMES
 ÉPAISSE, STEINBERG 8" CH, 2 LB
69¢

GÂTEAU ÉTAGÉ
 POUR LA ST-VALENTIN 8" CH
89¢

TARTELETTES
 AU BEURRE, STEINBERG POT DE 12
87¢

TARTE AU CITRON
 ET MERINGUE, STEINBERG 8" CH
69¢

BANANES
 DORÉES ET MURES VARIÉTÉ PREMIUM
 PETITES ET GROSSES
10¢

POMMES DE TERRE
 DU NOUVEAU BRUNSWICK
 CANADA NO. 1
 SAC 10 LBS.
36¢

(SE CONSERVENT EN HIVER)
POMMES DE TERRE
36¢

Orange
 JAFFA GROSSEUR 123 LA DOUZ.
78¢

Echalotes
 De Californie, Canada no 1
 Gros paquets Ch.
11¢

POMMES
 DELICIEUSES Rouges
 de C.B. qualité extra
 de Fantaisie
26¢

Aubergines
 DU MEXIQUE
25¢

Celeri Pascal
 De Floride
 Grosseur 24
32¢

Epinars Importés
 Laves et coupes
 sac poly 10 oz.
 Ch.
29¢

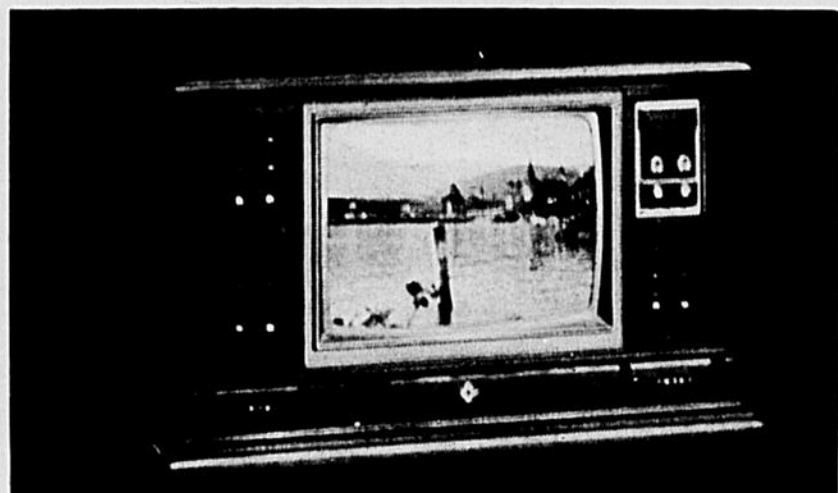
Bas-culottes
 Chorine
 Une grandeur
59¢

Sacs à déchets
 Glad pour
 Pqt. de 15
42¢

Dictionnaire
 GENERAL
 NO 2
99¢

SYLVANIA !!!

POUR CEUX QUI EXIGENT LA COULEUR PARFAITE



Télé-couleur

IMAGE 19 POUCES

FINI VENYLE

V.H.F. V.H.F.

CONTROLE DES
POSTES AVEC LUMIERE

LES LAMPES BRULEES.

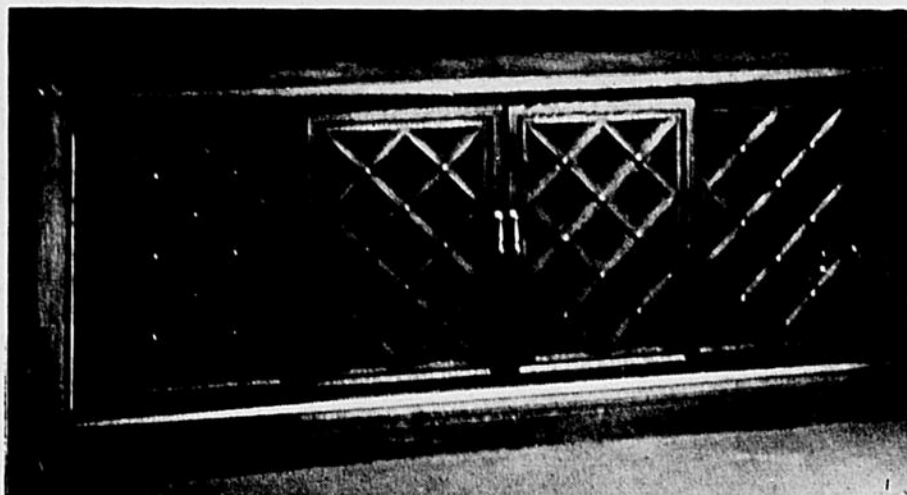


Télé-couleur de style espagnole

IMAGE DE 26 POUCES, TRANSISTORISE V.H.F.

LARGE TIRROIR EN BAS RELIEF, CHASSIS
GIBRALTAR AVEC ECRAN FROSTE

EXCLUSIVETE SYLVANIA 2 HAUTS PARLEURS
UN DE 7" ET UN DE 2 1/2" AJUSTEMENT DES
COULEURS AUTOMATIQUES MEUBLE SUR
ROULETTE INVISIBLE.



Le réglage à Telecommande de SYLVANIA
vous permet de contrôler votre appareil de
votre fauteuil.

Vous pouvez changer de poste fermer et
ouvrir l'appareil régler la couleur et même
le volume du son.

En un mot vous pouvez tout faire
de votre fauteuil sans aucuns efforts.

CE MEUBLE EST DE STYLE
CONTEMPORAIN



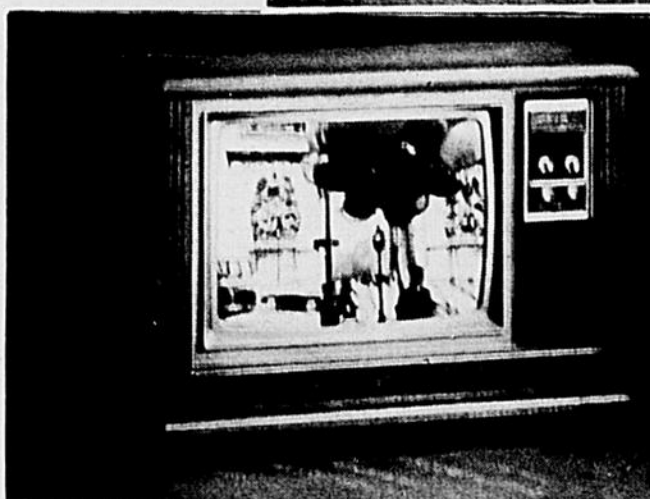
T.V. Style

CONTEMPORAIN

CHENE VERITABLE

IMAGE 26"

A TRANSISTOR



Stéréo

MEUBLE EN CHENE VERITABLE DE STYLE

ESPAGNOL A TRANSISTORS TABLE TOURNANTE

GARRARD CHASSIS GIBRALTAR DE LUXE ILLUMINE UNE
SONARITE IMPECCABLE DE SYLVANIA

Le seul dépositaire autorisé pour la région

OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 HEURES

Rénald Racine Meubles

Salle Wilfrid

Douville

Tél: 773-7429



Les gagnants des 5e, 6e et 7e tirages du grand concours des noms mêlés ont été connus la semaine dernière lors d'une remise de prix dans les locaux du Journal Le Clairon.

Sur la photo du haut, on remarque Mme Léo Bazinet de La Présentation, qui s'est méritée une chaufferette électrique, au centre, M. Gérard Baudet, représentant du Clairon et à droite Mme Gérard Pelletier de Saint-Hyacinthe, gagnante d'un casque protecteur de motoneige. N'apparaît pas sur la photo, Mme Rose Desmarais, qui s'est méritée une perceuse électrique.

Au centre dans l'ordre habituel, Mlle Pierrette Danserau s'est méritée un équipement à souder, Mme Irène Beauregard, un miroir et Mme Charles Léon Martel, une voiture d'enfant.

Ci-dessus, on retrouve trois autres gagnants: Mme Cécile Girard de La Providence (lampe de bureau), Mme Germain Delage, (habit de motoneige) et M. Elphège Larivière (combinaison de motoneige).

Nouvelles religieuses

Le Chapitre de la Cathédrale tiendra sa prochaine réunion mercredi le 17 février à 10h à l'Evêché de Saint-Hyacinthe. Mgr l'Evêque présidera la réunion.

La quête annuelle pour l'Oeuvre Pontificale de Saint-Pierre Apôtre se tiendra le 21 février prochain dans le diocèse de Saint-Hyacinthe. Cette oeuvre a été instituée pour venir en aide aux jeunes gens des pays de missions qui désirent poursuivre des études en vue du sacerdoce.

La Maison Saint-Vincent Ferrier de Douville a invité

Offres d'emploi

Le Centre de Main d'Oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs masculins et féminins pour remplir divers postes dans Saint-Hyacinthe et la région. Les intéressés n'ont qu'à se présenter au 775 rue Saint-Dominique.

Hommes:

1 mécanicien de camion(gaz)
1 vendeur d'expérience dans la confection pour hommes.
1 mécanicien d'expérience dans les machines à coudre.
2 agents d'assurance.

Femmes:

Des aides familiales
1 sténo dactylo d'expérience bilingue.
1 dactylo parfaitement bilingue.



Claude Lussier

M. Antonin Lussier, président de la Laiterie Maskoutaine Inc. annonce la nomination de M. Claude Lussier au poste de gérant des ventes en succession de M. Yvon Bélanger.

le groupe d'Animation Pastorale du Cap de la Madeleine, sous la direction du père Yvon Poirier, a offert une session d'initiation au langage audio visuel. Cette session débutera le 12 mars à 20 h et se terminera le 14 vers 12 h. Le nombre des participants est fixé à 35.

Les frais de session s'élèvent à \$30, les frais de séjour (chambre et pension) à \$15, mais le service de l'Education Permanente s'engage à verser \$12 à chaque participant. Un dépôt non remboursable de \$10 doit être envoyé avec sa formule d'inscription. La date limite pour s'inscrire est le 6 mars.

bien VU partout

LE LUNDI
6.30 p.m.
BONSOIR COPAINS

bien VU partout

L'émission dynamique qui tant ri-claironne les succès les plus extraordinaires... Votre hôte: Jean Malo, la découverte masculine de l'année, y rencontre pour vous les maxivedettes et les minidécovertes qui ultrapromettent.

10.00 p.m.
L'ETAPE

bien VU partout

Gai rendez-vous des amateurs de motoneige qu'entraînent André Lejeune et Louiselle Fortier dans la ronde la plus émoustillante. Renseignements, conseils, découvertes, gags et chansons... tout pour agrémenter le monde des motoneigistes.

TÉLÉ

bien VU partout

SHERBROOKE

MAISON LEO BINETTE

Confections Pour Hommes Dames et Enfants

L'UNIQUE MAGASIN où l'on Vient

"2 pour 1" sur habits seulement

1740 ST-ANTOINE

SAINT-HYACINTHE

774-6140

CARON ELECTRONICS Enr.

SPECIALISTE EN

Systeme d'alarme

CONTRE LE VOL

Commercial et résidentiel

SAINT-HYACINTHE
TEL: 773-1826

Estimé gratuit

LES**petites****ANNONCES**

**nous prenons les annonces
jusqu'à 5 heures le lundi soir
774-5375**

A VENDRE

EMPLACEMENT situé sur le chemin Bordeleau, Paroisse Notre-Dame, beau grand terrain. Tél: 774-5744.

Auto-neige de marque Nordie Bombardier, 24 h.p. parfaite condition, remorque comprise pour inf. 773 8586 ou 773-1416.

Propriété de 1/2 pi. en brique avec garage fermé sous-sol fini avec 2 chambres. Chauffage central située à 1190 St-Charles La Prov. Tél: 773-1786.

BALAYEUSES, électriques, de toutes marques, seconde main, en bon état à prix très avantageux. Véritable occasion. Tél: 773-6614

MOBILIER de salon contemporain, 4 morceaux piano. Tél: 773-4190

Plymouth Fury Sport 65, 318 po. cu. automatique, servofrein, servodirection, radio. Tél: entre 6 et 7 hres 799-3870.

OLDSMOBILE 65, dynamique 88, avec alarme, 4 portes hard top automatique servofrein, servo direction, radio stéréo, Haut parleur avant et arrière moteur V8. Chassé en neuf été et hiver. Condition à 1 propriétaire. Cause départ, Aubaine. Tél: 773-1942

CABANE A SUCRE public avec tous les accessoires, poêle à gaz, vaisselles etc. 14 arpents de bois, 800 chaudières, s'adresser à Jean-Marc Beaudoin. Tél 799-3304

DIVERS

Reprise de finance. Avons un beau choix de réfrigérateurs de toutes marques à prix spéciaux avec garantie, ainsi que poêles électriques sur 110 et 220 de 24 et 30 pces. Avons aussi poêle combiné huile et électricité ainsi que fournaises à l'huile, laveuses et sècheuses, de toutes marques; tous avec garantie. Avons beaux choix de bureaux, un garde-robe avec miroir deux portes, sets de cuisine etc. s'adresser à 2645 Sicotte, Tél: 774-7489.

On Demande

Hommes & dames pour région de Saint-Hyacinthe.

Venez travailler pour vous même à temps plein ou partiel faites vous \$4. de l'heure et plus en représentant notre compagnie STAR-BRUSH. On a comme produits 250 lignes différentes nos spécialités: vitamines, tonique consommé, sauce, cire, shampoo. Pour plus de renseignements écrire à STAR BRUSH 7715e avenue, Drummondville.

Esthéticienne pour salon de coiffure S V P Tel: après 6 heures 773-1373

Bonne avec expérience, pour ouvrage général de maison privée, bon salaire situation permanente dans St-Joseph. Tél: 773-9281 ou 774 4061

Maison 5 à 6 pi. à louer pour le 1er mai. à St-Hyacinthe tel: après 17 h. 773-7216

A LOUER

Salle à louer

Pour noces, banquets, showers, conférences ou réceptions de tous genres S'adresser au : Club Social des Moose 373 Mondor, St-Hyacinthe. Tél: 773-3461 après 19hres.

Local 6 pi. occupé présentement comme bureau, Centre ville louerait aussi comme logis privé. Inf. Tél 773-1114 seulement le samedi et le dimanche toute la journée.

Chambre, literie fournie, accès à une petite cuisine, meuble accessoires électriques télévision, téléphone. Tél: 773-0743.

Garage pour automobile avec cour entretenue. S'adresser à 8240 rue Ledoux. Ste Rosalie Tél: 773-2346.

SPLIT LEVEL, semidétaché 6 pi. \$120 / mois libre le 1er mai. Tél 774-5607

Logis 4 pi. dans un bas, installation laveuse et sècheuse pour personnes âgées. Tél après 5 hres. 773-9425.

Divers

Attention:

Chiens de toutes races à vendre. Nous gardons en viron 20 races différentes pur sang enregistrés avec ou sans enregistrement aussi petits chiens croisés, vaccinés contre toutes maladies. Venez nous voir au Royaume des Chiens, 986 St-Pierre, Drummondville. Tél: 478-5388, ouvert de 9h a.m. à 2h p.m. samedi dimanche ouvert toute la journée.

Associations qui désirent organiser des parties de sucre peuvent réserver en téléphonant à Mme Jean Plante, St-Simon, à 798-2334.

St-Hyacinthe: Route trans canadienne Sortie 87.

Drummondville: Sortie 88 rang St-Georges.

Ouverture dimanche, le 7 mars.

Danse avec orchestre.

Encans

Samedi le 13 février à midi précisément à la raffinerie de St-Hilaire.

L'ameublement de la maison de pension de la raffinerie de sucre à St-Hilaire est (Rouville) P. Q.:

Tout le ménage sera vendu sans réserve...

15 lits avec sommier et matelas.

13 bureaux avec miroir.

16 tables en bois (petites)

3 tables en bois (Grandes)

1 table à desservir (en 1967)

35 chaises en bois.

18 fauteuils

1 divan et lit

1 mobilier de salon (sofa lit et fauteuil) en 1962)

Bureaux secrétaires avec chaises...

Lingerie....

Oreillers, taies d'oreiller, drap de coton, couvre lits couvertures de laine, serviettes de bain, moyennes et petites... en très grandes quantités.

1 cireuse industrielle 13 po. (en décembre 1964)

L'ameublement de la cuisine comprend la vaisselle... les verres, les ustensiles, les chaudrons, une mixette un aiguiseur à couteaux, un gille pain et divers articles

1 poêle moffat (en 1963) 1 réfrigérateur Westinghouse Juillet 63.

1 congélateur General Freezer 25 pi cu. (en 1967)

1 laveuse et 1 sècheuse Maytag (en 1963)

1 repasseuse (en 1963)

Pour tous renseignements s'adresser à Lionel Langlois encanteur, bilingue, licencié, 796-3695 ou 773-4780.

VOYAGES

19-20-21 février Carnaval de Chicoutimi

Départ le soir

8 au 12 avril Départ le soir.

New-York, Washington

21-22-23-24 mai

Boston

départ le soir

3 juillet au 1er août

L'Est Canadien

14 au 22 août Gaspésie

MLLE G. CORBEIL

Saint-Hyacinthe

773-1972 ou

Otterburn Park:

467-4803.

A VENDRE

Bungalow à St-Hyacinthe rue Bernard 5 pi. sous sol fini, 2 salles de bain construction en pierre et brique garage grand terrain aubaine \$16,000 Comptant \$2,000. Terrain dans Bourg Joli 103 x 103 sacrifier \$5,500 Terrain St-Jude, 10 arpents sur grand chemin \$1,800 comptant \$500. et balance \$100.00 par mois sans intérêt.

Emplacement de ferme avec terrain 3 arpents maison 10 pi garage 25 x 50 aubaine \$4,000, comptant \$1,500 balance bonne condition.

Propriété 2 milles de St-Hyacinthe maison 7 pi. moderne 3 garage terrain environ 2 arpents \$16,000 bonne condition.

Terre 80 arpents St-Dominique maison 7 pi cave en ciment, porche rive pour 550 \$18,500.

Terre à St Simon, 10 milles de St-Hyacinthe, 6 arpents large par 21 de long assez bien battie maison 6 pi / \$16,000 comptant \$5,000.

Terre 3 milles de Granby 16 arpents de large 14 arpents de long bien battie 35 vaches 40 bêtes à cornes quota de lait rapporte \$21,000 à \$22,000 par année gros roulant aubaine \$45,00 peu de comptant.

Eugène Léveillé, courtier 2100 rue St-Anne, St-Hyacinthe. Tél: 773-9852.

UNE SUBSTANCE CICATRISANTE EXCLUSIVE SOULAGE LA DOULEUR ET REDUIT LES HÉMORROÏDES.

Si vous recherchez un remède efficace aux "hémorroïdes à dé-mangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleurs et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en évitant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection. Dans de nombreux cas, et même des cas anciens on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès résultent d'une nouvelle substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La nouvelle Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques.

Laurent Pion

Entrepreneur couvre-plancher

tuiles - prélaits - tapis

7835, Bernard Saint-Hyacinthe tél. 773-0091

A VENDRE

Rue PAGE, bungalow moderne, 5 1/2 pièces, sous-sol 7 1/2 pieds fini, salle de séjour, chambre buanderie belle terrasse arbres, haie, comptant \$12,300. financement 6% A vous d'agir.

La Providence, rue DESGRANGES, bungalow brique et pierre état neuf, 5 pièces, toutes commodités, lav. & Séch. dans armoire, poêle encastré, fenêtres thermostat, sous sol fini comprenant salon meublé, bar charbre, autre pour atelier, abri d'auto, terrasse finie, clôture cède \$20,000. Faut voir. Domaine Ste-Rosalie, brique 5 pi. construction 3 ans, salle bain céramique, sous sol 8' chauffage avec humidificateur, abri d'auto, très belle terrasse, rocaille arbres. etc. Financement 7%.

STE ROSALIE, rue Centre 1 1/2 étage, 9 pi. parfait STE ROSALIE, rue Centre 1 1/2 étage, 6 pi. shed, garage, grand jardin, prix \$7,800. Conditions.

Rue ST DOMINIQUE, près Hôtel Dieu, 1 1/2 étage 9 pi. parfait ordre plomberie, électricité et chauffage neufs, garage, jardin. A vous pour \$10,900. conditions.

ST PIE rang de la Presqu'île, bord de l'eau, bonne propriété 6 pi. avec 2 terrains de 100 x 85 pi. prix \$4,000 seulement.

ST LIBOIRE, rue St-Patrice, 2 étages, 10 pi. chauffage eau chaude, sous-sol 7 pi. garage, terrain 3 arpents, prix \$18,000. Voyez.

ST DENIS bord Richelleu, brique 1 1/2 étage, 7 pi. chauffage air chaud, terrain 50 x 190 avec quai ciment etc. \$8,800. ou offre.

ST DOMINIQUE, 2 logement, 6 pi. chauffage air chaud entrée lav. & séch. garage 25 x 20 pi. aussi 2 terrains 135 x 90 et 65 x 200 pi. prix \$13,500. ou conditions.

ST DOMINIQUE, bungalow 5 pi système chauffage, sous sol semi fini grand terrain, aussi roulotte 10 x 40 pi. chauffage électrique, fenêtres aluminium, prix \$11,000 Libre en mai.

Attention 7 beaux terrains de 85 x 110 pi. chacun, Boul. Rose Marie, Ste-Cécile de Milton, \$800. chacun ou offre.

Terrain commercial Boulevard Laurier, STE MONIQUE 580 x 180 profondeur.

Terrain commercial Boulevard Laurier, STE ROSALIE 128 x 240. Faites offre.

EPICERIE RESTAURANT, village St-Ours, affaires \$40,000. et plus avec propriété brique. \$5,000 comptant, financement 7%.

RESTAURANT EPICERIE, St Denis, rue Yamaska, très bonne propriété, succession, faites offre.

très bonne EPICERIE BOUCHERIE, bière St-Dominique, avec propriété, affaires \$3,00 par semaine. C'est le temps d'acheter.

A votre service depuis plus de 20 ans

BUREAU **CENTRAL** COURTIER
D'IMMEUBLE Enr.

515 SAINT DENIS SAINT HYACINTHE TEL 773-1122
773-0700

Meilleur achat, vente plus rapide

ADRIEN BEAUREGARD, propriétaire

TERRAINS A VENDRE A DOUVILLE

Au cœur de la ville
Près du Centre d'achats-Douville
Services d'eau et d'égouts
Rues pavées
Trottoirs

Pas d'intermédiaire, vous transigez directement avec le propriétaire

Message de M. Léo Bibeau

Les contribuables des quartiers deux avaient à la suite du décès de M. Alexandre Péladeau à se choisir un échevin. A la suite d'une invitation plus que particulière j'avais accepté d'être can-

didat à ce poste ayant eu depuis un an à siéger sur quatre commissions que les autorités de la cité avait bien à coeur: Ce sont la société d'habitation de St-Hyacinthe, l'étude sur l'é-

tablissement d'une commission de loisirs au niveau de la ville et une autre au niveau du grand Saint-Hyacinthe et la région, une troisième sur l'aménagement extérieur du centre culturel et les échanges de services entre la commission scolaire St-Hyacinthe, la régionale et la ville de Saint-Hyacinthe et enfin une dernière qui est celle du projet de rénovation du secteur appelé "Projet Christ Roi" dont on annonçait la semaine dernière le résultat de l'enquête de la société Urbatique de Québec. Ce projet en sera à sa phase de réalisation dès le début du printemps si on est prêt assez vite pour profiter des activités du gouvernement et principalement de l'opportunité de faire travailler le plus grand

nombre de personnes.

C'est sans arrière pensée et simplement dans le but de rendre service aux contribuables de St-Hyacinthe que j'avais accepté l'invitation.

Lors du scrutin on a préféré un homme du quartier et sachez bien que moi-même ayant toujours à coeur la démocratie en qui j'ai toujours confiance en autant qu'on voudra bien l'utiliser quand c'est le temps, je me dois de souhaiter au nouvel élu tout le succès possible dans les postes qui lui seront confiés.

Je voudrais en terminant remercier tout ceux qui m'ont offert leur énergie, leur confiance et leur aide

Je continuerai à me dépenser aux différentes activités qui me tiennent à coeur car vous savez que celui qui veut aider son prochain trouve toujours un champ d'actions illimitées. Il y a toujours plus de per-

sonnes à aider que de personnes pour les aider et c'est dans ce travail qu'on y trouve la satisfaction du devoir accompli. Encore une fois Merci à tous.

Léo Bibeau.

SEMINAIRE DE SAINT-HYACINTHE

INSTITUTION PRIVEE
ACCEPTTE LES DEMANDES D'ADMISSION

Avant le premier mars

à tous les degrés du secondaire

Cours avec ou sans latin conduisant

à tous les programmes du cours collégial.

(CEGEP)

TEL. (1-514) 773-4334

Pour l'admission au secondaire I

il y aura une dernière séance d'examens

samedi le 13 février de 9h à 4h.

(L'élève peut dîner au Séminaire - \$0.75.)

ATTENTION

Réparation de tout genre d'accessoires
électriques

EXEMPLE : FER A REPASSER,
GRILLE-PAIN ETC.

SPECIALITE;

Moteurs et outils électriques

LUC GRENIER

153 RUE ST-EPHREM

TEL: 549-4462

UPTON

Défaite du midget A A

L'équipe Midget AA de St-Hyacinthe a subi la défaite au tournoi de Drummondville dimanche dernier, s'inclinant 6 à 1 devant Ville D'Anjou. Les maskoutains avaient auparavant défait West Lake 3 à 2 mercredi

Dans la ligue Rive Sud nos porte couleurs ont par ailleurs fait match nul au compte de 2 à 2 dimanche soir dernier. Jean Fryer et Jacques Gosselin ont marqué pour Saint-Hyacinthe.

AVIS

Sous la rubrique " Maisons à Vendre ".

COTTAGE 10 PIECES PLUS GARAGE ET SOUS SOL, TERRAIN 70 X 88 ENVIRON, LOIN DE RUE, CHAUFFAGE EAU CHAUDE 1200 RUE BRUNETTE ST JOSEPH DE ST HYACINTHE.

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, 511 PLACE D'ARMES, MONTREAL. ATTENTION : M. A. PROULX (844-3766)

AVIS

Avis est donné par les présentes que l'assemblée générale annuelle des membres de La Survivance, compagnie mutuelle d'assurance-vie, aura lieu au Siège Social de la compagnie, à 1555 rue Girouard, St-Hyacinthe, P. Q. le mercredi 10 mars 1971, à midi.

Saint-Hyacinthe P. Q.

Gilles Morier, B. A. LL. B. Secrétaire.

A LOUER

BUREAUX MEUBLES, ECLAIRES,
CHAUFFES, SALLE D'EXHIBITION

TOUT UN ETAGE

AU SOUS SOL

1900 RUE DES CASCADES

TEL. 774-5375

ETES-VOUS SANS EMPLOI?

OU DESIREZ-VOUS AUGMENTER

VOS REVENUS ...

NOUS VOUS
OFFRONS

Un travail intéressant
Salaire ou commission

à discuter

NOUS VOUS DEMANDONS

Etre âgé de 23 ans ou plus

Posséder un permis
de conduire

POUR TOUTES INFORMATIONS APPELEZ:

Léo-Paul Lebeau

735 rue Petit, St-Hyacinthe

774-5545

A VENDRE

BOUL. LAFRAMBOISE, duplex 7 pi, chauffage eau chaude, garage, hâtez-vous de visiter, règlement de succession.

RUE SAUVE, Bungalow 6 pi, briques, 29 x 45 4 ch. à coucher. Taux 6 3/4%. Terrain 60 x 160 Cause départ. Fernand Paquin.

RUE ST GERMAIN, bungalow 6 pi, briques, carport, terrain 120 x 100 financement Caisse populaire. Ne tardez pas Fernand Paquin.

DOUVILLE:

RUE COULONGES, bungalow jumelés, 5 pi, chauffage électrique, mensualités \$115. libre à l'acheteur.

BOUL. LAURIER, Bungalow 5 pi avec sous sol fini. Financement caisse populaire. Offrediscutable.

ST JOSEPH:

RUE PERREAULT, briques, terrain 60 x 90 prix demandé \$15,500. libre 1er mai.

RUE LUSSIER, joli bungalow 5 pi, 28 x 36 carport, financement S C H. L. 6 1/4 % Ne tardez pas.

ST PIE bord de la rivière, bungalow 5 pi, sous sol fini (4 pi) briques chauffage électrique, terrain 145 x 165 aqueduc. Offre discutable Fernand Paquin.

ST JEAN BAPTISTE, en trepot chauffé 43 x 70 avec propriété 7 pi, terrain 6 arpents.

ST PIE, Entrepot avec machinerie pour assemblage de meubles, conditions... nous en avons.

COMMERCES:

MOULIN A FARINE, clientèle choisie, ventes au comptant. Très bon équipement. Opportunité.

EPICERIE LICENCIEE, avec propriété, dans villa ge, chiffres d'affaires \$4,000 par semaine. Prendrais échange pour ferme

RESTAURANT, salle de réception avec logements construction en stucco. Comptant demandé \$7,500 solde à termes faciles.

SALON de beauté, avec équipement, franchise pour les comtés de St-Hyacinthe et Verchères revenu brut \$25,000.

RESTAURANT ET livraison de Bar B Q chauffage gaz propane. Loyer mensuel \$100. Bon chiffres d'affaires. Equipe ment complet. A voir.

HOTEL, 20 chambres, 15 milles de Montréal, bâtis ses briques, taverne et bar. Complètement rénové en 1967. Affaires mensuelles \$125,000. Prenez rendez vous.

HOTEL 11 chambres, près de Québec. Accepterait propriété en échange.

SALON de coiffure avec équipement. Affaires de \$25,000. Soyez patron.

CHEMIN GRANBY cantine avec propriété et équipement. Comptant demandé \$5,000.

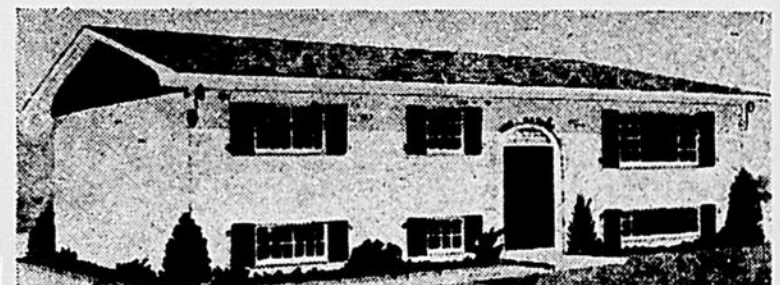
UNE MAISON SECTIONNELLE

conçue pour les
besoins
d'aujourd'hui
à l'usine



Etre bien logé, c'est
donner à votre famille
le confort qu'elle réclame
depuis longtemps.

En 1971, assurez
votre indépendance,
investissez en devenant
propriétaire.



SANS OBLIGATION DE VOTRE PART,
CONSULTEZ-NOUS



COURTIER

BROKER

1600, rue Girouard Saint-Hyacinthe Tél. 773-8424

CEGEP DE SAINT-HYACINTHE

CAMPUS SAINT-HYACINTHE - DRUMMONDVILLE - TRACY

SIEGE SOCIAL 450 RUE GIROUARD SAINT HYACINTHE

COURS OFFERTS

SECTEUR GENERAL (CONDUISANT A L'UNIVERSITE)

- * SCIENCES DE LA SANTE * ARTS ET LETTRES
- * SCIENCES PURES ET APPLIQUEES * SCIENCES ADMINISTRATIVES
- * SCIENCES HUMAINES

SECTEUR PROFESSIONNEL (CONDUISANT AU MARCHÉ DU TRAVAIL)

- * TECHNIQUES AGRICOLES SAINT-HYACINTHE
- * TECHNIQUES DE LABORATOIRE MEDICAL SAINT-HYACINTHE
- * TECHNIQUES INFIRMIERES ST-HYACINTHE - TRACY - DRUMMOND
- * TECHNIQUE DE CHIMIE INDUSTRIELLE (ANALYSE) TRACY
- * TECHNIQUES DE LA MECANIQUE FABRICATION MECANIQUE TRACY - DRUMMONDVILLE
 EQUIPEMENT MOTORISE
 DESSEIN DE CONCEPTION MECANIQUE
- * ELECTROTECHNIQUE TRACY - DRUMMONDVILLE
- * TECHNIQUES DU TEXTILES CHIMIE - TEINTURE PRODUCTION + CONTROLE SAINT-HYACINTHE
- * TECHNIQUES METALLURGIQUES FONDERIE CONTROLE DE LA QUALITE SOUDURE TRACY
- * TECHNIQUES DE L'ALIMENTATION SAINT-HYACINTHE
- * THEATRE PROFESSIONNEL SAINT-HYACINTHE
- * TECHNIQUES ADMINISTRATIVES
 - MARKETING SAINT-HYACINTHE-TRACY-DRUMMOND
 - PERSONNEL SAINT-HYACINTHE-TRACY-DRUMMOND
 - FINANCE SAINT-HYACINTHE-TRACY-DRUMMOND
 - PRODUCTION TRACY-DRUMMONDVILLE
- * INFORMATIQUE SAINT-HYACINTHE - DRUMMONDVILLE

CONDITIONS GENERALES D'ADMISSION

SECONDAIRE V (69% moyenne generale - 5 matieres reussies)
SECONDAIRE IV (75%)

DATE LIMITE

Les demandes d'admission
pour septembre 71 doivent nous
parvenir avant le 1er mars au Campus
de Saint-Hyacinthe
450, rue Girouard, Saint-Hyacinthe

RENSEIGNEMENTS : Tél. 1-514-773-6691 poste 44-45

Deux visites du Boucherville

Les Pepsi de Saint-Hyacinthe qui ont terminé au huitième rang au classement final de la ligue Montréal Junior, seront les Hotes des Seigneurs de Boucherville pour les 3e et 4e parties de la série quart de finale "D" de la ligue Montréal Junior.

Le premier match de cette série a été enlevé par les Seigneurs au pointage de 6 à 3 mais ce fut certes une rencontre où les joueurs de Jean Paul Gladu ont eu l'avantage, c'est le jeune André Lepage âgé de 15 ans et qui appartient au Rangers de Drummondville, qui a privé les maskoutains d'une victoire. Le deuxième match de cette série avait également lieu à Boucherville mardi soir dernier, mais malheureusement, au moment d'al-

ler sous presse, nous ne savions pas le résultat de cette partie.

D'autre part, les maskoutains redoubleront d'ardeur pour arracher deux gains aux dépens des Seigneurs ici à Saint-Hyacinthe et prouver par le fait même à leurs partisans (ils étaient nombreux à Boucherville dimanche dernier) qu'ils appartiennent bel et bien à la ligue Montréal Junior. Les joueurs de Jean Paul Gladu ne manquent certainement pas de combativité et les Seigneurs s'en rendront compte.

Chez les visiteurs, il faudra surveiller évidemment Mario Galante mais également Normand Racine, Gerry Ogleman, Denis Martel, Gérald Duhamel, Mario Cutini et Denis Martel.

SPORTS

Sept triples de plus de 700 au Salon de quilles Ste-Anne

Six quilleurs différents ont réussi des comptes de plus de 700 dans diverses ligues de quilles au Salon Ste-Anne. C'est Jean Guy Lussier qui s'est le plus distingué en réussissant des comptes de 777 et 735. Rénald Lussier a pour sa part roulé 763 tandis que F. Marquis y est allé d'un triple de 756. Les autres quilleurs qui ont roulé plus de 700 sont: André Harton, 740; V. Vincent 726 et Roger Charpentier 716.

C'est Rénald Lussier qui a cependant réussi le plus haut simple, soit 298. Suit maintenant la liste des meilleures performances chez les hommes et les femmes.

C'est Mme Y. Leclerc qui réussit le plus haut simple chez les dames, 247. Mme Noella Gadbois a pour sa part réussi un compte de 229.

Jean-Guy Lussier en vedette

Hommes:

1. Jean Guy Lussier	777
2. Rénald Lussier	763
3. F. Marquis	756
4. André Harton	740
5. Jean Guy Lussier	735
6. V. Vincent	726
7. Roger Charpentier	716
8. G. Lussier	699
9. André Harton	691
10. Marc André Laventure	689
11. J. Boies	671
12. Réal Lamoureux	671
13. M. Charpentier	668
14. Rénald Lussier	664
15. V. Vincent	646

Femmes:

1. Mme Y. Leclerc	634
2. Mme Noella Gadbois	588
3. Mlle Yolande Lévesque	565
4. Mlle Yolande Lévesque	553
5. Mme H. Deslandes	546
6. Mme V. Lépine	513
7. Mme Fol Sabtoire	492
8. Mme N. Boissy	489
9. Mme G. Dupré	483
10. Mme R. Dion	480



Don de gilets

Le Club Richelieu de Saint-Hyacinthe a fait don récemment de magnifiques gilets de hockey à une équipe du calibre moustique qu'il commandite. M. Robert Beauregard, président du club remet le chandail à un jeune hockeyeur, en compagnie de différents officiers du hockey mineur (Photo Raymond Bélanger)

Formation d'une ligue industrielle de Balle lente

M. Léo Thérout, agent local pour la brasserie La batt recevait lundi dernier à Douville, les représentants de chacune des huit équipes qui formeront l'été prochain le circuit de balle lente industriel.

Penmans et Consolidated Textiles LTD.

La direction de la ligue sera sous la surveillance, outre M. Thérout de MM. Réal Chagnon, Ernest Sawyer, Paul Lemieux et Guy St-Amand.

Les équipes qui en formeront les cadres sont: Griffin Steel, Evan Pans Inc., Groupe Commerce, Majestic Knitting Ltd, Bouchers Saint-Hyacinthe, Brasserie Labatt

Lors de cette soirée, on procéda à la lecture de la constitution ainsi que des règlements, sanctions et conditions pour en faire partie.

LE MEDAILLON SPORTIF



Paul St-Onge Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Tab, Sprite et Fanta sous contrat avec Coca-Cola Ltée, propriétaire des marques déposées Coca-Cola, Coke, Tab, Sprite et Fanta.

Le médaillon sportif est attribuée à Christian Hébert, porte-couleurs du Club Sainte-Hélène de la ligue Inter-Bagot qui a réussi un tour du chapeau dans la victoire des siens de vant Saint-Liboire. Christian apparaît au 13e rang des compteurs et sa combativité est la clef de son succès. Bien qu'il joue dans l'ombre de plusieurs vedettes, il est un joueur apprécié et dangereux devant les filets.



Christian Hébert

Le junior perd le premier match 6 à 3

Le premier match de la série quart de finale "D" de la ligue Montréal Junior opposant les Pepsi de Saint-Hyacinthe et les Seigneurs de Boucherville a été fertile en émotions.

Primo, les Seigneurs l'ont emporté 6-3 puis en troisième période on a assisté à une bagarre générale. Les compteurs du Saint-Hyacinthe furent Daniel Déry, Alain Richer et Gilles Bienvenue.

Les maskoutains ont dominé au cours des dix premières minutes de la rencontre et seul la tenue de André Lepage a privé Saint-Hyacinthe de prendre les devants par trois ou quatre buts.

Daniel Déry a ouvert le pointage à 5.04 sans aide, mais des filets de Michel Anger Denis Martel, Mario Cuttini en moins de cinq minutes ont permis aux Seigneurs de prendre les devants 3-1 avant la fin de cette période.

Le deuxième vingt fut à l'honneur des Pepsi mais seul Alain Richer a réussi à tromper la vigilance de Lepage et ce lors d'un avantage numérique.

Jacques Lefebvre fut appelé à se distinguer également au cours de cet engagement.

A 2.36 dans l'engagement final, Boucherville a élargi

la marge à la faveur de Normand Racine. Vers la 10e minute, Georges Bessette a été la victime d'une attaque surnoise de Denis Martel et les deux joueurs ont par la suite déclenché une bagarre. Auparavant Daniel Racine et Campeau se sont livrés un combat de boxe dont le verdict fut remporté par le maskoutain. Au cours de l'altercation entre Bessette et Martel, Daniel St-Roch et Mario Galante ont décidé de jeter les gants et c'est ainsi que Jacques Lefebvre est venu à la rescousse de St-Roch tandis que André Lepage en faisait autant pour venir en aide à Galante. Résultat de tout ceci: Bessette, majeur, Martel majeure et

mauvaise conduite, Lefebvre et Lepage, majeures et mauvaise conduite de match. Alain Laplante s'est vu décerné une mauvaise conduite avant que la bagarre ait lieu.

L'officiel a certes été l'une des causes de cette échaffourée puisqu'il a laissé passer bon nombre d'infraction. Soulignons que Mario Galante des Seigneurs a été extrêmement chanceux de s'en tirer à bon compte car ses agissements méritaient certainement une sanction plus sévère. Boucherville a dirigé 43 lancers tandis que les Joueurs de Jean Paul Gladu lançaient 32 fois vers les filets des Seigneurs.

Classement final des compteurs

St Hyacinthe Pepsi Junior.

	Buts	Ass	Pts.
Charles Désautels	2	4	6
Gilles Bienvenue	2	12	14
Daniel Déry	13	12	25
Daniel Racine	10	20	30
Alain Richer	23	44	67
Georges Bessette	9	15	24
Daniel St-Roch	12	11	23
Paul André Paris	34	29	63
Daniel Bourgeois	2	17	19
Alain Laplante	9	10	19
Réjean Racine	7	9	16
Serge Garand	15	14	29
Normand Jodoin	9	8	17
Jean Pierre Faucher	3	3	6
André Vigeant	3	18	21
Serge Bellavance	10	14	24

Saint-Marcel s'approche du premier rang

L'équipe Saint-Marcel s'est approchée à quatre points de la première position de la ligue de hockey Inter-Bagot, en remportant deux victoires la semaine dernière. Pendant ce temps, Sainte-Hélène, le détenteur du premier rang remportait une victoire et subissait un échec.

Saint-Marcel a d'abord défait Saint-Hugues 4 à 3 Jacques Joyal, qui fait la pluie et le beau temps dans le circuit cette année a marqué trois buts, Engelbert Otis a complété le pointage. Serge Bastien, Gilles Brodeur et Paul Rousseau ont compté pour Saint-Hugues.

Saint-Marcel a ensuite défait Sainte-Rosalie au compte de 5 à 3. Roger Dansereau a marqué deux buts, les autres allant à Jacques Joyal, Denis Forcier et Yvon Arel. Joyal a ajouté trois passes. Roger Gosselin, Claude Léveillé et René Folsy ont marqué les buts de Sainte-Rosalie.

Sainte-Rosalie avait cependant eu raison de Sainte-Hélène au compte de 4 à 3, plus tôt dans la semaine. Rock Laflamme avait marqué deux buts, Jules Beaudoin et André Joyal chacun un. André Laferrière, André Hébert et Edouard Dubé ont marqué pour les perdants.

Dans l'autre match à l'affiche, Sainte-Hélène a protégé son avance en écrasant Saint-Liboire au compte de 8 à 3. Christian Hébert a réussi un tour du chapeau pour les vainqueurs. Edouard Dubé, André Hébert, Serge Legendre, Jacques Lanoie et Claude Joubert ont marqué les autres buts. Jacques Langellier, René Benoit et Gérard Paré ont enfilé les buts du Saint-Liboire.

A la suite de ces rencontres, le classement se lit comme suit: Sainte-Hélène 32 points, Saint-Marcel 28 points, Saint-Liboire 26 points, Sainte-Rosalie 14 points et Saint-Hugues 8 points.

Chez les compteurs Jacques Joyal du Saint-Marcel domine avec 56 points formé de 36 buts et de 20 passes. Gérard Paré du Saint-Liboire suit avec 47 points et Gilles La liberté du même club avec 42. Edouard Dubé est le meilleur compteur du Sainte-Hélène, en quatrième position avec 37 points. Savio Otis domine pour Saint-Hugues avec 29 points tandis que Roger Gosselin est le meilleur du Sainte-Rosalie avec 21 points.

Roger Forest du Sainte-Hélène domine la liste des cerbères avec 2.81 suivi de Pierre Durand du Saint-Marcel qui a accumulé une moyenne de 2.90.

Match d'étoiles

Un important match d'étoiles se tiendra samedi soir le 20 février prochain entre les étoiles de la ligue Inter Bagot et les étoiles de la ligue Centrale de Bagot. Le tout se tiendra au stade d'hiver d'Acton Vale.

On sait qu'une certaine rivalité existe entre les deux circuits. Il sera donc intéressant de voir les prouesses des meilleurs hockeyeurs du comté de Bagot.

Mini festival sportif à St-Joseph

Un mini festival sportif, sous les auspices des Loisirs Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe se tiendra les 13, 14, 20, et 21 février à St-Joseph.

Durant la première fin de semaine se déroulera un tournoi de ballon balai mettant aux prises six équipes. Le tout débutera samedi vers 10h et se terminera dimanche vers 17h.

Balon -Balai

L'équipe Taverne La Providence a remporté une victoire de 3 à 0 aux dépens de la Quincaillerie Gérard Lalime, lors d'un match disputé samedi dernier dans la ligue de ballon balai de l'hôtel Dieu.

Claude Landry, Edouard Camirand et André Marquis ont marqué les filets des vainqueurs.

Clinique de golf

Une clinique de golf, qui coïncidera avec le début de l'option golf des cours d'éducation physique du C.e.g. e.p. de Saint-Hyacinthe, se tiendra lundi le 15 février prochain à 19h à l'auditorium de l'Institut de Technologie Agricole.

Il y aura présentation de film de l'Omnium Canadien de 1969 suivi d'une clinique dirigée par Jean Guy Regnaud.

Tout le public est invité On peut s'inscrire le soir même du début des cours.



EXPORT "A"
La Meilleure Cigarette
FILTRE
au Canada
RÉGULIÈRES ET "KING"

NOUVELLE ADMINISTRATION
OUVERT JOUR ET NUIT
SPECIALITÉ:
SPAGHETTI ITALIEN
(774-6292)



RESTAURANT GUILBERT

LES FRÈRES CHABOT PROPRIÉTAIRES
YVAN, JEAN PIERRE, PAUL
1110 LAFRAMBOISE ST-HYACINTHE.

Défaite du junior devant Roussin

Les Pepsi de Saint-Hyacinthe ont mis fin à leur saison régulière dans la ligue Montréal Junior mardi soir dernier en subissant un revers de 4 à 3 aux mains des Eperviers de Roussin au stade d'hiver de l'en droit. Les maskoutains terminent donc avec un dossier

de 12 victoires, 22 défaites et deux match nuls pour un total de 26 points et une 8e position au classement final et une place dans les séries éliminatoires. D'ailleurs, les compteurs pour le club local furent Réjean Racine, Jean Pierre Faucher et Georges Bessette.

LUCIEN COMTOIS

PLÂTRE ET STUCCO

JOINTS DE GYPROC

ESTIMATION GRATUITE

240 Cordeau V. St-Joseph

774-8758

LIQUIDATION

Coupons de tapis de Turquie de 1 à 20 verges

Tapis de nylon, 12' de largeur

Prélat imprimé, 9 pieds et 12 pieds

PRELATS VINYLE ET INCRUSTE

LOT DE CARPETTES A PRIX REDUIT

PEINTURE "NATIONAL"

VENDUE AU PRIX DU GROS

HEURES D'OUVERTURE Tous les soirs

Samedi toute la journée

seulement

LE FOYER DU TAPIS

555, rue Crevier La Providence Tél. 774-6949

46 buts en deux parties dans la ligue Dépression

La ligue de hockey Dépression a terminé sa saison régulière le 1er février dernier en présentant son quinzième programme hebdomadaire. Les compteurs du circuit Luc Delpé s'en sont donné à cœur joie et ont marqué en deux matches 46 buts. M. Tapis a tout d'abord vaincu Molson 11 à 10, tandis que Marc Guertin écrasait Laurent Daigneault au compte de 18 à 7.

Six buts pour André Danjou

Dans la première rencontre, André Danjou a marqué six buts lors d'une victoire de 11 à 10 de M. Tapis contre Molson. Danjou a ajouté une passe à sa performance, tandis que Benoît Matte y allait de deux buts dont celui de la victoire, 31 secondes avant la fin du match. Matte a amassé en plus quatre assistances, mais il n'a pu devancer Robert Darsigny au premier rang des compteurs. Jean Lemieux, G. Beauchemin et Michel Rousseau ont complété le pointage. Jean Rousseau s'est mérité quatre passes.

Pour les perdants, Robert Darsigny a marqué cinq buts et fourni une passe tandis que Guy Godin réussissait un tour du chapeau en plus d'amasser une aide. Serge Banville et Gilles Glau ont complété le pointage. Gilles s'est mérité en plus quatre mentions d'assistance.

M. Tapis menait 6 à 4 après deux périodes de jeu. Le compte était égal 3 à 3 à la fin du premier engagement. Molson est cependant revenu à la charge et menait 10 à 9 avec moins de trois minutes à faire. Danjou et Matte ont alors trouvé le fond du filet, permettant à leur club de remporter une 11e victoire en quinze parties.

Guertin écrase Daigneault.

Marc Guertin Chaussures, l'équipe la moins productive dans le domaine des buts comptés, a explosé lors du deuxième match en marquant 18 buts, permettant à son équipe de vaincre la puissante Mercerie Laurent Daigneault au compte de 18 à 7.

Bien que Fernand Gladu et A. Desmarais aient connu des soirées respectives de cinq buts et trois passes et de quatre buts et autant d'assistances, c'est Gilles Bélanger qui a le plus impressionné, en marquant trois buts et en amassant sept passes. Yves Paré a également bien fait avec deux buts et quatre passes. Jean Guy Loïselle avec deux buts, Royal Hinse et Roland Rousseau avec chacun un ont complété le pointage.

Pour les perdants, Lucien Chagnon a marqué deux buts et fourni quatre passes, tandis que son coéquipier Serge Vermeersch y allait de deux buts et trois passes. Paul Rousseau, G. Berge

ron et Pierre Robert ont marqué les autres buts.

L'équipe Guertin n'a eu aucune difficulté au cours du match. Elle menait 5 à 1 après 20 minutes de jeu et 12 à 2 à la fin de la deuxième période.

Suivent maintenant le classement et la liste des dix meilleurs compteurs.

Les séries éliminatoires débuteront lundi le 15 février prochain. Dans la première rencontre, à 19h30, Marc Guertin Chaussures recevra la visite de la Mercerie Laurent Daigneault, tandis qu'à 21h30 Molson recevra M. Tapis.

Classement final.

	J	G	P	N	PP	PC	Pts
Monsieur Tapis	15	11	4	0	142	97	22
Mercerie Daigneault	15	8	7	0	121	135	16
Molson	15	6	9	0	124	131	12
Guertin Chaussures	15	5	10	0	113	132	10

Compteurs (Final) E B A Pts

Robert Darsigny	M	26	40	66
Benoît Matte	T	35	26	61
André Danjou	T	26	23	49
Lucien Chagnon	D	20	29	49
Claude St-Jean	D	34	14	48
Gilles Gladu	M	16	29	45
Jean Rousseau	T	15	29	44
René Beauregard	D	15	29	44
Gilles Bélanger	G	28	15	43
Michel Ligue	M	27	13	40

Paul St-Onge et Ti-Père Bar B Q en finale

Les équipes Paul Saint Onge Inc. et Ti-Père Bar-B-Q sont passées en grande finale de la ligue de ballon balai du président Gilles Rémillard, en remportant une deuxième victoire consécutive en série demi-finale.

Dans la première rencontre, Paul Saint-Onge a défait Martin Electrique au compte de 3 à 2, en période supplémentaire. Luc Desruisseaux, a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts, mais Alain Frenière a marqué le but gagnant

à 11:01 de la première période supplémentaire. Fernand Brodeur et Maurice Robert ont marqué les buts des perdants.

Dans la deuxième rencontre, Ti-Père Bar-B-Q est également passé en finale en battant Bachand Huile au compte de 2 à 0. André Pélissier a marqué les deux buts, dont un dans un filet désert.

La grande finale débutera vendredi soir prochain à compter de 22h30 au stade d'hiver.

Clinique de baseball à La Providence

Une importante clinique de Baseball se tiendra mercredi le 17 février prochain à l'O.t.j. La Providence. Le tout débutera à 19h30.

Les invités d'honneur seront M. André Pratte, député en chef des expos de Montréal, M. Rodger Brulotte, l'adjoind de Mel Didier M. Ronald Piché, lanceur des expos, M. Bernard Lefort, député pour la région de Saint-Hyacinthe et M. Richard Bêlec, président de la Fédération du Baseball amateur du Québec Inc.

Tous les gérants, instructeurs et joueurs de baseball de calibre moustique, pee wee, bantam, midjet et junior sont invités à participer à cette clinique.

Cette soirée sera donnée en collaboration avec les Expos de Montréal, la brasserie O'Keefe, la F. B. A. Q. et M. André Couture, responsable des Loisirs à l'O.t.j. La Providence.

Pour tous renseignements s'adresser à 773-0836.

Cours de Karaté

Les cours de karaté au centre culturel, sous la direction de M. Tran Quag Ba se poursuivront en deuxième session. Ces cours donnés le mardi et le vendredi soir de 18 h à 19 h ne coûtent que \$10 par mois. Pour de plus amples informations s'adresser à 774-8558.

Quatorzième victoire du M.O. David

Le Pee Wee M. O. David a remporté sa quatorzième victoire consécutive dans la ligue de la rive sud, en triomphant du Boucherville au compte de 4 à 1. Claude Messier, Luc Guilbault, Mario Beauregard et Pierre Archambeault ont marqué les buts des maskoutains.

La prochaine joute locale aura lieu dimanche le 21 février alors que l'équipe du Chambly rendra visite aux nôtres.

Claude Messier
Pierre Archambeault
Yvon Pinsonneault
Mario Beauregard
Paul Kirouak
André Desnoyers
Luc Guilbault
Luc Vermeersch
Yves St-Laurent
Alain St-Roch
Luc Larocque
Daniel Marchesseault
Daniel Lamoureux
Michel Girouard

Gardiens

Guy Marquette
Michel Girouard

Compteurs du M.O. David

B	A	Pts.
64	15	79
29	35	64
20	40	60
9	27	36
8	22	30
4	23	27
10	11	21
8	13	21
4	17	21
5	14	19
0	15	15
0	12	12
1	5	6
0	2	2

1,53
1,70

Au Carnaval de Québec.

Le Pee Wee M. O. David participera en fin de semaine prochaine au 12e tournoi international PEE WEE de Québec. Les protégés de Gaétan Pion sauteront sur la glace le 14, dimanche prochain, pour affronter Charlesbourg. Advenant une victoire, ils rencontreront le gagnant de la joute Côte Saint-Luc Oshawa le mardi 16 février à 12h05.

Un autobus sera organisé dimanche prochain afin d'aller encourager nos pee wee. Le départ s'effectuera à 11h et le véhicule sera de retour à 22h. Les intéressés sont priés de communiquer avec Gaétan Pion à 774-6087 ou avec Claude Marchesseault à 773-9910. Le coût du transport est de \$3.

quand on a
l'coeur
sur la main...

le gin
au grand
coeur
de
Kuyper



DEPUIS 1695
JOHN DE KUYPER & FILS (CANADA) LTD. BLENDED GIN - DISTILLÉ AU QUÉBEC

ATTENTION CULTIVATEURS !

notre maïs de marque
"PRIDE"
PRODUIT AU QUÉBEC
est de qualité supérieure

Nous vous invitons
à placer vos commandes
le plus tôt possible.

SEMENCE CHAMPS PLEINS Seed Inc.

Comté de Bagot

Sainte-Rosalie

Tél. 799-3227



NOUVELLE ADMINISTRATION

ROBERT MORRISSETTE
CO-PROP.

JOHNNY CALZONE
CO-PROP.

GRAND BALAYAGE

CHEZ AMEUBLEMENT LALIBERTE INC.

1455 CASCADE
ST-HYACINTHE
773-9723-24

PORTE VOISINE DU SALON SIX

30 SETS DE CHAMBRES \$99.
ET PLUS

50 SETS DE CUISINE \$39.
ET PLUS

100 SETS DE SALON \$99.
ET PLUS

35 LAZY BOY \$59.
ET PLUS

500 LAMPES DE CHOIX \$5.
PLUS

CADRES A PARTIR DE \$16.

30 HIDE BED A PARTIR DE \$119.
ET PLUS

TAPIS COULEURS ASSORTIES,
SOUS TAPIS INCLUS A PARTIR DE LA \$4.79
V.C.

50 SETS DE LAVEUSES-SECHEUSES \$439.
ET PLUS

60 FRIGIDAIRES \$189.
ET PLUS

100 POELES (220 volts) \$199.
ET PLUS

30 MINI LAVEUSES (2 cuves) \$129.
ET PLUS

100 TETES DE LITS "39" \$4.99
ET PLUS

40 STEREOS \$139.
ET PLUS

T.V. COULEURS 19" \$399.

MATELAS 39" A PARTIR DE \$30.

SOMMIER CAISSE \$20.

URGENT URGENT URGENT

Futurs Mariés Voici
L'Ensemble Budget

\$450.

TOUTE LA MARCHANDISE
EN MAGASIN A UN
PRIX RIDICULE JAMAIS
VU DANS LA REGION

TOUTE VENTE COMPTANT:
UNE ESCOMPTE
ADDITIONNELLE VOUS
SERA REMISE

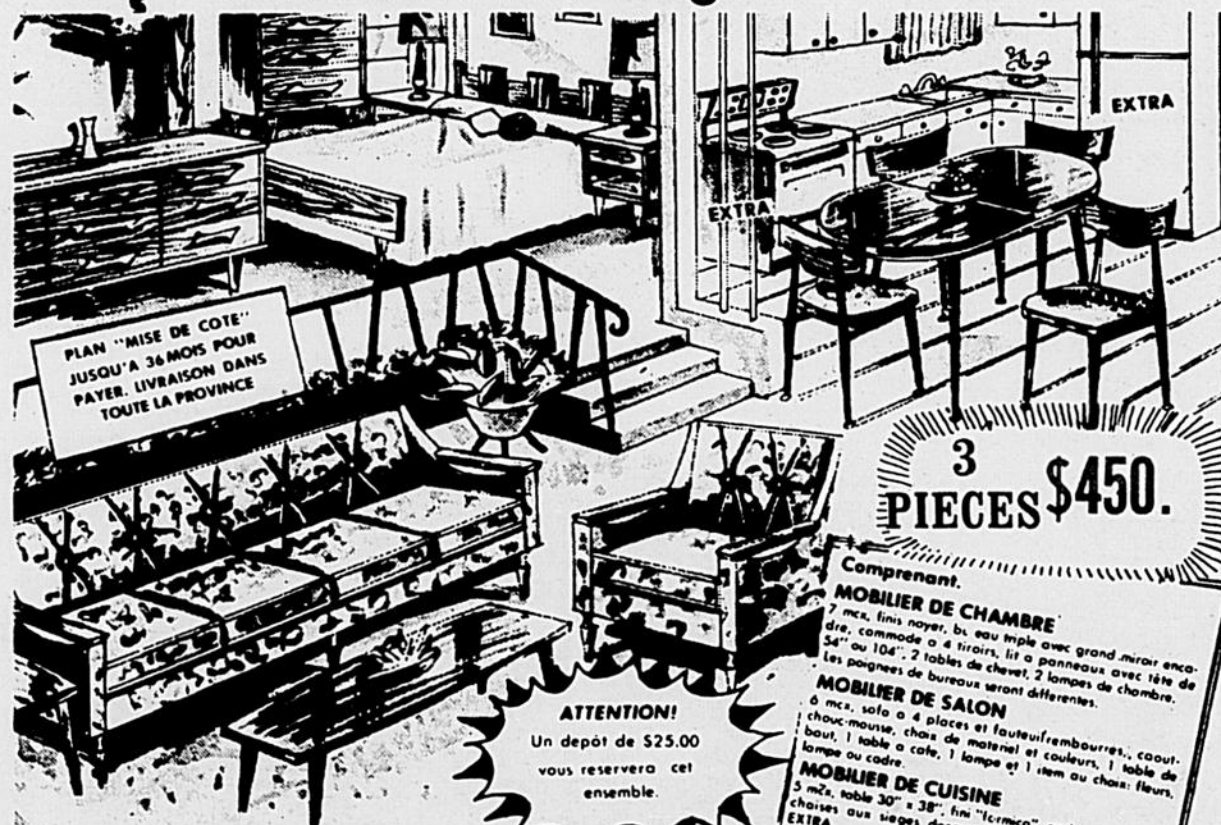
FAUT FAIRE PLACE A
LA NOUVELLE
MARCHANDISE

MACHINE A COUDRE
AVEC
CABINET

\$129.

VALEUR REG.

\$ 229.00



ATTENTION!
Un dépôt de \$25.00
vous réservera cet
ensemble.

3
PIECES \$450.

Comprenant:
MOBILIER DE CHAMBRE
7 mcs, finis noyer, bl. eau triple avec grand miroir enca-
dre, commode à 4 tiroirs, lit à panneaux avec tête de
54" ou 104", 2 tables de chevet, 2 lampes de chambre.
Les poignées de bureaux seront différentes.
MOBILIER DE SALON
6 mcs, sofa à 4 places et fauteuils rembourrés, cana-
pote, chaise longue, chaise de matériel et coussins, 1 table de
bureau, 1 table à café, 1 lampe et 1 item au choix: fleurs,
lampe ou cadre.
MOBILIER DE CUISINE
5 mcs, table 30" x 38", fin "laminé", couleur noyer et 4
chaises aux sièges décoratifs. Poêle et réfrigérateur
EXTRA.

C'EST UN DEPART
VERS LES
AUBAINES

AUCUN FRAIS
D'ENTREPOSAGE
AUCUN FRAIS DE FINANCE
JUSQU'A LA LIVRAISON

LIVRAISON GRATUITE
DANS TOUTE LA PROVINCE

AGENCE

KELVINATOR
MOTOROLA
ELECTROPHONIC



Ameublement
Laliberté inc.

1455, RUE DES CASCADES — ST-HYACINTHE

(sous-sol rest. Chaumière)

TEL. (514) 773-9723